

# DESFILE DE CARROZAS



Se celebró ayer en La Coruña el anunciado desfile de carrozas, en el que participaron las presentadas por siete sociedades de recreo coruñesas y el Ayuntamiento. Esta última iba ocupada por la reina de las Fiestas y sus damas de honor. Millares de coruñesas y forasteros presenciaron el desfile, en el que también tomaron parte las "majorettes" de Mont Marsan. En la foto de Quián, aspecto que ofrecían los Cantones durante la cabalgata.

## REACCIONES BIOLÓGICAS EN EL SUELO DE MARTE

### VOLVIO A FUNCIONAR EL "BRAZO" DE LA COSMONAVE

WASHINGTON, 8. (EFE).— El suelo de Marte, pero los científicos dijeron una vez más que eso no significa que exista vida en el planeta.

"Los resultados pueden ser de naturaleza biológica, pero esta posibilidad es sólo una entre varias", declaró Norman Horowitz uno de los expertos que trabaja en la base espacial de Pasadena (California).

Los científicos se muestran cautelosos hasta ver si, sucesivos experimentos previstos para finales de este mes, confirman los resultados obtenidos hasta ahora en el laboratorio del módulo, a partir de análisis con muestras del suelo marciano.

Los nuevos indicios biológicos surgieron al detectarse un volumen inesperado de gases radioactivos en la fase final de un experimento destinado a descubrir sus-

(Pasa a la página cuatro).

"Libia puede estar detrás de esto", declaró Fahmi a los pe-

(Pasa a la página cuatro).

### El político español estuvo en Orense, León y Ponferrada

ORENSE, 8. — Federico Silva Muñoz, presidente de "Campsa", ha declarado en el transcurso de una rueda de prensa que "estoy seguro de que no va a subir la gasolina". Asimismo, y en su calidad de líder de la U.D.E., manifestó que "defendía el sistema de regionalización, que entiende como libertad económica y administrativa, dentro de un orden político".

Por otra parte, el líder de Unión Democrática Española, mantuvo un cambio de impresiones con el

(Pasa a la página cuatro).

### SIETE OBJETORES DE CONCIENCIA SALIERON DE LA PRISION DE FIGUERAS

#### Seis en régimen de libertad provisional

FIGUERAS (Gerona), 8.— Los siete objetores de conciencia que estaban encarcelados en la prisión de esta ciudad han salido de la misma, seis de ellos en régimen de libertad provisional, en espera de ser juzgados, y uno, con libertad definitiva.

Los beneficiarios por el Real Decreto de amnistía fueron recibidos por familiares y cinco objetores de conciencia, que en la actualidad realizan un servicio civil en el barrio de Can Serra de Hospitalet de Llobregat.

El único encarcelado que ha salido con libertad definitiva, es Jesús Viñas, que fue condenado a cuatro años de cárcel el pasado día 15 de julio.— (EFE).

## Catorce heridos por la explosión de dos bombas, en El Cairo

- PRACTICADAS DIVERSAS DETENCIONES
- SE CULPA A LIBIA DE LOS ATENTADOS

EL CAIRO, 8.— Varias personas han sido detenidas tras estallar hoy dos bombas en una oficina gubernamental de expedición de

paseos de esta capital como consecuencia de lo cual resultaron heridas 14 personas, ha informado el ministro egipcio del

Interior, Sayed Fahmi.

"Libia puede estar detrás de esto", declaró Fahmi a los pe-

(Pasa a la página cuatro).

**HOJA**  
LUNES

Asociación de la Prensa de La Coruña

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: Emilio Merino Losada

Domicilio social de la editora: Rúa Nueva, 18-8.º

AÑO XXXV | LUNES, 9 DE AGOSTO DE 1976 | PRECIO 12 PESETAS  
NUMERO 1.520 | Depósito legal: C-4 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Instalaciones de EL IDEAL GALLEGO, Teresa Herrera, 11 - Teléfonos: 221177 - 224445

## Silva Muñoz: "No va a subir la gasolina"

### Premio "Pérez Lugín 1976"

#### Exaltación de Galicia a través del Camino de Santiago

La Asociación de la Prensa de La Coruña abre un concurso literario para premiar el mejor trabajo periodístico, bajo el lema:

"Exaltación de Galicia a través del Camino de Santiago".

#### B A S E S

1. Durante el presente mes de agosto podrán ser enviados los originales, en sobre lacrado, a la Asociación de la Prensa, Rúa Nueva, 12-8.º. Cada sobre ostentará un lema que habrá de servir para identificar al autor, cuyo nombre, apellidos y domicilio figurarán en el interior de otro sobre.

Es imprescindible que los sobres estén lacrados y limpios de todo indicio revelador de la personalidad del concursante.

2. Al autor premiado se le entregarán 10.000 pesetas.

3. El premio será adjudicado el día 5 de septiembre, aniversario de la muerte de don Alejandro Pérez Lugín, periodista insigne y autor de "La Casa de la Troya".

4. El fallo será inapelable. No se devolverán los originales ni se mantendrá correspondencia alguna sobre ellos. La Asociación de la Prensa de La Coruña se reserva el derecho de publicar el artículo premiado y todos aquellos que juzgue acreedores de ello.

5. Es condición indispensable que el autor sea gallego. Si no concurrese ningún gallego, se premiará el mejor trabajo, aun cuando el autor no lo sea.

6. Los artículos que se envíen no deberán rebasar la extensión de seis cuartillas a máquina, a doble espacio y por una sola cara.

VD. NO TIENE POR QUE SER CALVO

Por qué no hace un esfuerzo para recuperar su cabello?



Mr. F. Thomas

Venga a verme y permítame hacerle gratuitamente un completo estudio de su cabello. Soy especialista, con muchos años de experiencia en tratar los problemas del cabello. Puedo decir con orgullo que he sido capaz de solucionar los problemas de calvicie en miles de hombres y mujeres de todo el mundo. Desde su primera visita a SVENSON, mi equipo de especialistas estudiará científicamente su caso. A la vista de los resultados de este estudio le ofreceré mi consejo y la solución más conveniente para su problema. Vd. decidirá por propia voluntad lo que desee hacer. El sistema SVENSON pone al alcance de todos la solución ideal y definitiva al problema de su calvicie.

En La Coruña el sistema **SVENSON** es realizado exclusivamente por **CESAR** Hair Center

Cantón Grande, 16-17 - 9.º F y G  
Tel. 22 26 00  
De 9'30 a 19'30 horas

MADRID Tel. 225 59 36	BARCELONA Tels. 218 71 96/97	BILBAO Tel. 424 32 59
SEVILLA Tel. 27 35 64	VALENCIA Tel. 322 01 00	MALAGA Tel. 22 22 34

# desde mi BUTACA

## "LAS HERMANAS DE BUFALO BILL", NOVEDAD TEATRAL

Entre los cinco estrenos de cine, una película polaca

Teatro y cine. El público en estas fechas tiene donde elegir, según sus preferencias personales. Esto por lo que respecta a las salas de espectáculos comerciales, pues, aparte están los Festivales de España, que vienen desarrollándose, alternativamente, en el Palacio de Deportes y en el Teatro Colón.

De cine, ya se sabe que todas las semanas hay varios estrenos —incluso en época de verano— aunque pocos de ellos tengan verdadero interés para el espectador, al que estos días se le ofrecen los siguientes títulos: "Shampoo", "A fuerza de golpes", "Madre Juana de los Angeles", "Los chicos del tren" y "Guerreras rojas".

Escénicamente predomina el género de comedia. Dos de las dadas a conocer, han sido: "Cuando la esposa te sale verde" y "Las hermanas de Búfalo Bill". De la primera más vale no hablar, porque es un vodevil muy flojo en todos los aspectos, retirado ya de cartelera con sólo dos días de representación.

Por Manuel de Sahuquán

LA lucha por la libertad ha inspirado al autor Martínez Mediero su obra "Las hermanas de Búfalo Bill", de gran éxito du-

rante la temporada teatral madrileña. Ahora está confirmando ese éxito por provincias, ante un público que se divierte con las cosas que se dicen y ocurren en

la farsa montada por Martínez Mediero con sencilla construcción teatral, pero de forma intencionada y caricaturesca en las expresiones de sus personajes, manejados grotescamente en el desarrollo de un alegato satírico contra las actitudes dictatoriales. El autor tiene una particular visión de la realidad española, casi siempre a través de un prisma pestimista, incluso cuando se trata de hacer uso de la libertad deseada. Francisco Abad, como director, ha sabido darle a la obra el tono de parodia que necesitaba, y consigue de los intérpretes matizaciones adecuadas para completar una representación de buen tono general, a la que contribuye el excelente trabajo del trio interpretativo, formado por Berta Riaza, Alicia Hermida y Germán Cobos.

DE los estrenos de cine empezaremos por "Shampoo", que es un "traje hecho a la medida" del actor Warren Beatty, ya que por algo él también figura como productor y guionista. Su personaje centra toda la acción, presionada constantemente por la obsesión sexual, a lo largo de una trama descarada que rezuma erotismo. Se trata de que el apuesto protagonista use su capacidad amorosa para medrar y situarse como peluquero de señoras, protuyéndose sin el menor escrúpulo para complacer a todas las ninfomanas de Beverly Hills que le acosan, hasta que termina siendo víctima de la sociedad corrompida en que se mueve. Y así, yendo de la peluquería a la cama y de la cama a la peluquería, se monta una comedia satírica, de corte moderno y brillantemente visual, en la que algunas escenas resultan procaces.

"MADRE Juana de los Angeles" es una auténtica novedad en cuanto a nacionalidad, ya que procede de Polonia, país del que resulta muy raro ver películas en nuestras pantallas. Esta de ahora está realizada con buena técnica, sobre un tema de



Berta Riaza y Alicia Hermida, intérpretes --con Germán Cobos-- de "Las dos hermanas de Búfalo Bill".

difícil tratamiento referido a la superstición y el fanatismo, que Jezy Kawalerowicz aborda con audacia, realismo crítico y objetividad, en una labor directiva muy acorde con el fondo del asunto. Quizá el lenguaje visual que emplea para exponerlo, no esté al alcance de la mayoría del público.

es una historia de amor, contada entre notas alegres y emotivas, sin mayores pretensiones. "A fuerza de golpes" anticipa en su título lo que el espectador puede ver: es decir, golpes a diestro y siniestro en una acción de aventuras con finalidad cómica, que a ratos divierte. Y también hay aventuras, de tono violento, en "Guerreras rojas", cuya realización sigue los cauces rutimarios muy frecuentes en el cine que únicamente busca la comercialidad.

NOS queda, finalmente, la breve referencia a los tres films que completan el lote de estrenos semanales. "Los chicos del tren"

### DISCOTECA MUSIC HALL *Cup's* Playa de Sta. Cristina

SESION DISCOTECA, desde las 7 de la tarde.—Precios populares  
SESION NOCHE: Continúa el éxito arrollador del Music-Hall de Santa Cristina con

#### MOLIN'S AND RUBY

(cómicos internacionales)

RAQUEL MIRANDA (supervedet gil's)

...Y ...¡ver para creer!. Después de 5 años por Europa y América.

LUIS ALBERTO

(canción sudamericana)

La gran primicia de Discoteca Cup's. La única Sala de Fiestas, donde actúa en España. Orquesta acompañante:

"LOS DIPLOMATICOS"

Pases: 1 y 2 de la madrugada.

HOY LUNES, DIA 9

Despedida del gran cantante internacional LUIS ALBERTO, a quien La Coruña rendirá en esta sala un homenaje por la gentileza de haber actuado, únicamente, en España, después de su larga ausencia por el extranjero, durante estos diez últimos días, para el público de esta ciudad, "en la que nadie es forastero" y de la que parte, nuevamente, para cumplir sus compromisos en Europa y América.

#### CINE ALFONSO MOLINA

¡Una verdadera historia de amor!

LOS CHICOS DEL TREN

Eastmancolor

Dinah Sheridan, Jenny Agutter

5,30 - 8 - 10,30

Para todos los públicos

#### CINE RIAZOR

CLIMATIZADO

Hoy: 5-8 y 10'45 (Mayores 18 años)

¡GRAN ESTRENO!

Picaresca, atrevida... ¡Una película excepcional!

"SHAMPOO..."

(Color)

Suave y erótico como el placer.  
Con: Warren Beatty - Julie Christie.

#### CINE PARIS

Hoy 4-6-8 y 11 (Tolerada menores)

¡EMOCIONANTE ESTRENO!

Violencia incontenible en la fabulosa aventura

"GUERRERAS ROJAS"

(Color)

Con: Fabio Testi, Lynne Frederick.

#### CINE REX

HOY: 5,45 - 8 y 10,45

¡EXITO APOTEOSICO!

"Cantinflas" en su mejor película

"EL PADRECITO"

(Color)

Con: Rosa María.  
Divertidísima, ¡emocionante!  
(Tolerada menores)

Gran  
venta  
especial

de

Barros

en Real, 96 y Bailen, 1

Bolsos, maletas, artículos de piel y de regalo a precios sensacionales. Es una oportunidad en la que su dinero tendrá doble valor.

Vea los escaparates. Si viene a primeras horas encontrará más surtido. Durará pocos días.

### Teatro Rosalía Castro

ULTIMO DIA

TRIUNFO ARROLLADOR DE ESTA AUTENTICA

OBRA MAESTRA

¡La risa como arma política!

COMPANIA

BERTA RIAZA

ALICIA HERMIDA

GERMAN COBOS

EN

## "Las hermanas de Búfalo Bill"

de Martínez Mediero. Dirección: Francisco Abad  
¡MAS DE 600 REPRESENTACIONES EN MADRID!

¡PREMIO A LA CRITICA 1976! ¡PREMIO LONG-PLAY!  
¡PREMIO RADIO ESPAÑA A LA MEJOR INTERPRETACION!

TARDE: 8 - NOCHE: 11

MAYORES 18 AÑOS

Venta anticipada Tel. 221431

MUEBLES SAN AGUSTIN - SAN AGUSTIN, 13

### Teatro Rosalía Castro

CORRAL DE COMEDIAS

MAÑANA PRESENTA

LA GRAN COMPANIA

ALBERTO CLOSAS

CARMEN BERNARDOS

ELENA SEDOVA

EN

## ¿POR QUE CORRES, ULISES?

DE ANTONIO GALA

CON

M.<sup>a</sup> DOLORES CORDON Y FERNANDO VALVERDE

COLABORACION

M.<sup>a</sup> ESPERANZA NAVARRO

Dirección: ALBERTO CLOSAS

UNA COMEDIA CON TODOS LOS "ATRATIVOS"

Venta anticipada - Telf. 221431

Mayores 18 años

Al margen de la política, existe un malestar latente entre los jubilados que se hallan relegados a un bajo nivel de vida. Ancianos, viudas y huérfanos forman legión de descontentos que, prudentes y respetuosos hasta la saciedad, aguantan penurias sin alzar la voz ni demandar ayuda. Son los de la tercera edad. Tras aportar su trabajo intelectual y material a la comunidad durante sus mejores años, se encuentran ahora sumidos en la indigencia o poco menos. Emulos de Job, sufren en silencio y esperan a que también para ellos llegue la hora del mejoramiento. "¡Basta de injustas desigualdades!", murmuran procurando no escandalizar. Así se comportan

tando con la buena voluntad de que están imbuidos los gobernantes y el dinero atiborrado en Montepíos y Mutualidades Labores, quizá el medio millón de jubilados que rondan la pobreza y los tres millones de pensionistas restantes pudieran salir a flote de las penosas circunstancias en que se desenvuelven.

Ahí están clamando en silencio las reivindicaciones. Algunas de ellas las extractamos con el propósito de divulgarlas. Aspiran a la urgente elevación de las pensiones de jubilación, viudedad, orfandad e invalidez; a que la pensión de la Seguridad Social no sea inferior al salario mínimo interprofesional y que tal salario sea

laborales, existe otra categoría de trabajadores pasivos sostienen el nivel de vida y el rango adquiridos en el concierto comunitario.

Si al hombre le asiste el derecho a ser favorecido por la sociedad o, en su falta, por el Estado, ¿quién será capaz de retraer el auxilio a los económicamente débiles que, por imperativos de la edad, se hallan apartados de la obligación cotidiana del trabajo? La protección al hombre y a la mujer entrados en años, no puede ni debe ser desconocida ni olvidada. En la Declaración Universal de Derechos Humanos se reconoce el derecho a la seguridad social y en el artículo 25 se dice textualmente: "Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad".

Impropias son las referencias a la rebelión de los jubilados. Jamás se rebelaron ni promovieron protestas violentas. La conducta a la que se ajustaron voluntariamente ha sido la de permanecer sumisos ante cuantos tienen poder y autoridad, a los cuales dieron siempre ejemplo de proverbial acatamiento. Acaso porque júbilo y jubilación tienen la misma raíz, los jubilados son maestros en el arte de saber esperar a que su conflictiva situación mejore.

¿Volverá pronto a sonar para ellos la hora de la justicia social? El bien común lo exige. Hay que poner fin al escarnio que supone alimentarse de migajas y vestirse con ropas viejas, usadas. Agotadas largas esperas --las esperas impuestas por la penuria parecen interminables-- los pacientes comenzaron a exteriorizar su impaciencia.

## HAY QUE GANAR NUESTRO FUTURO

El no ejercicio de la democracia ha llevado a una especial configuración de la masa española. Los hispanos hemos perdido el hábito de ejercer nuestros derechos individuales. O, por mejor decir, han hecho que los perdiéramos. Y, ya se sabe, a todo se habitúa uno menos al no ejercicio de los derechos propios de los pueblos libres. Hemos permanecido traumatizados por las consecuencias de la guerra. Al paso que unos se consideraban los vencedores, otros se sentían incapaces de desprenderse del complejo de vencidos.

Se explica, pues, el desconcierto de la gran masa en estos momentos en que se dicen, y en que se hacen, cosas que meses atrás parecerían insólitas. Y de ahí que tenga que ir acostumbrándose a un irreversible cambio de cosas. Ha de pensar, por lo pronto, que de nuevo podrá hacer política, que pasará de simple administrada, a sujeto activo y pasivo en instituciones como el sufragio universal inorgánico.

A una dilatada etapa monocolor sucederá, si las promesas se cumplen --y no creemos que vayan a ser incumplidas--, otra pluripartidista. Será, entonces, cuando los españoles tendrán que meditar sobre el grupo al cual ofrecerán su militancia. Para ello es preciso que cada uno vaya pensando en una futura toma de posición política acorde con sus respectivas ideas y sentimientos. Sería absurdo, a nuestro modo de ver, la polarización en torno a un solo partido, porque entonces existiría el peligro de una vuelta a lo monocolor. El libre juego político requiere la educación de las masas.

Pero siempre dentro de una total independencia de criterio para el individuo.

En favor de una rápida incorporación al juego político existe la falta de prejuicios de las juventudes actuales, que desconocieron la guerra y que, por lo tanto, no aparecen tan condicionados como nosotros. En ese estado de cosas, confiamos que el pase de un sistema a otro se haga sin efusiones, con la vista exclusiva puesta en los intereses de España. Todo ello, a pesar de los brotes extremistas --tanto de derechas como de izquierdas-- que se observan en determinados grupos actuales.

Surgirán de nuevo los "estados de opinión" periodísticos, dirigidos a los partidarios de cada tendencia en el sistema democrático y que constituyen el fundamento de la prensa libre. Claro que, como el periódico pueda opinar lo que sea, el juego será perfectamente lícito.

También figuran los posibilistas en materia de gobierno, ya existentes durante la Segunda República, que vivirán atentos al discurrir político. Para ellos poco importará el signo del sistema. Tienen la flexibilidad por consigna, y todo se reduce a que el grupo gobernante cumpla un mínimo de condiciones. Algún político español fue antaño muy criticado por sus votantes, desde el mismo punto y hora en que se declaraba por encima de la Monarquía y de la República.

Es probable que, según ocurría en la Segunda República, se constituyan dos bloques poderosos en torno a los cuales giren otros grupúsculos. Los centristas tendrán mayores dificultades para desenvolverse; sobre todo, conociendo la pasión del español medio. En caso de que triunfe uno de los dos partidos poderosos el otro, indifectiblemente, pasará a la oposición. Lo cual es una garantía del juego libre.

No hay nada más aburrido que una coalición de los poderosos, tal como ocurrió en la Alemania de Willy Brandt. La masa había perdido interés político hasta el punto de llegar a una plena despolitización. Incluso los periódicos y las revistas de la República Federal dedicaban, durante el periodo de la alianza de social - demócratas y de cristianos - demócratas, más espacio a la cinematografía o a los consejos de belleza que al tema político, que por aquel entonces había perdido todo interés.

Algo que será conveniente extirpar es la actitud del comodón, del "pancista". Son demasiado peligrosos los momentos que se avecinan para que uno pueda quedarse en la banda, sin participar en el juego. Tenemos que superar el apolitismo que ha venido presidiendo nuestra actuación en los últimos años. Hemos de comprender que cuando está en juego algo tan importante como es la propia supervivencia nacional, cualquier abstención resulta suicida. Tendremos que pensar de nuevo, pues, en una identificación con la cosa pública, en responsabilizar nuestra conducta política.

Apuntábamos en nuestro comentario de hace dos semanas que, frente a los que vaticinan lo peor para España, nosotros nos sentimos optimistas. Hoy entre los españoles se trabaja de firme. Ninguno quiere renunciar a lo logrado en los últimos años. Más aún: pretende dirigirse hacia esa "sociedad de consumo" que apenas roza. Este deseo nos parece no sólo legítimo, sino también natural. Pero los peligros de una sociedad hedonística --tal como ocurre en los Estados Unidos-- tampoco deben enturbiar nuestros deseos de intervención pública. Porque si vivimos obsesionados con los logros materiales, podremos volvernos de espaldas a la realidad política. Cosa que acabaría por destruir cuanto de mejor hay en el individuo: el ansia de libertad.

Confiamos, pues, en que se supere la actual crisis de titubeos o de simples buenas intenciones. Los defectos del pasado deben llevarnos a no incurrir de nuevo en ellos. Todo esto, aun cuando el hombre sea el único ser de la creación que tropieza dos veces en el mismo obstáculo. Pero la pugna de las dos Españas ha costado demasiado para que se piense en revanchismos, que esterilizan la conducta humana.

Hay que encarar lo venidero, pues, con un sentido realista. Y, si se hace así, habremos ganado el futuro.

## Temas al azar LOS PACIENTES SE IMPACIENTAN

Por José Fernández Méndez

estos necesitados que cada día realizan el milagro de vivir, aunque malamente, porque milagro es subsistir con pensiones raquíticas.

Sin duda cansados de malvivir, comenzaron a entablar gestiones e incluso ya se manifiestan públicamente. Ciertamente en fechas recientes han sido aumentadas sus rentas, pero aún así su problema continúa siendo peliagudo. Tenemos en nuestro país medio millón de ciudadanos que perciben alrededor de cuatro mil pesetas al mes. Si para uno sólo esa minúscula subvención resulta escasa, ¿qué pasará cuando se trata de matrimonios?

Compleja es la cuestión. Con-

revisado dos veces al año. Otras de sus reivindicaciones consisten en la instalación de centros de geriatría y residencias especiales. Todos los ingresos de las Mutualidades deben ser destinados a fines específicos de la previsión social y utilización gratuita de los medios públicos de transporte. Este panorama, francamente halagüeño, se completaría con la exención de impuestos fiscales y municipales. El programa es amplio y, por la humanidad que rebosa, justifica cualquier política que en favor de los jubilados humildes se lleve a cabo.

Nos referimos a las clases humildes porque, merced a la generosidad de las empresas y a las justicieras reglamentacio-

ATALAYA  
MEDICA

## AVANCES

Por Eduardo Pérez Hervada

En un lugar de Europa surca los cielos una nube venenosa que infunde pánico y temor a los habitantes del lugar; parece que un terremoto cerca de Pekín mató a casi un millón de habitantes; en Estados Unidos una riada ahogó e hizo desaparecer a incontable número de personas; la sequía diezma semovientes, agosta los campos, favorece el fuego en los bosques y origina malestar en los individuos; los ríos bajan contaminados; las playas no presentan el puro color marino, y todo simula haber perdido la normalidad, estar alejado del punto óptimo y sentir la opresión derivada de un profundo desequilibrio, precisamente cuando el ser humano se considera rey de la creación e imagina dominar los más variados resortes del planeta con sólo oprimir un botón o esforzarse con petulante voz estentorea en gritar cualesquiera orden de mando.

Pero, en contraposición, acrecen los considerados bienes materiales, pues ahora llegamos a la Luna, cambiamos corazones, disparamos cohetes que alcanzan Marte, inventamos circulaciones artificiales, riñones sobreañadidos, vacunas y defensas invencibles, mientras aumentan las enfermedades y aparecen difíciles problemas parapetados en complicados intríngulis.

En una de sus páginas "La Voz de Galicia" nos hablaba y describía hace días la "fiebre de Lassa", de la que pocos se salvan entre ellos el médico español Jordi Casals, que padeció la dolencia, sobrevivió a ella milagrosamente, adquirió inmunidad para su vida entera, sirviendo su sangre como único tratamiento a los nuevos afectados ¡Vaya con el virus! Recordamos la película cuyo protagonista poseía una sangre con propiedades tan especiales que quienes la precisaban para transfusiones no le dejaban vivir, hasta el punto de necesitar esconderse, viajar de incógnito, y huir de los golosos vampiros deseosos de absorber la merced a sus insustituibles efectos terapéuticos. Sin preferir la "enfermedad de los legionarios".

La vida nos proporciona lecciones y aclara cosas impensadas para nuestro bien o para nuestro mal. Por eso nunca debemos desdeñar sus regaladas enseñanzas ni cejar, ni desalentarnos en nuestras observaciones.

Un día años atrás, un paisano se presentó en cierta farmacia de un pueblo gallego y le pidió al mancebo "polvos de vente conmigo", única forma de conquistar a la deseante moza de su correspondido amor. Unos polvos bicarbonatados fue el remedio recomendado. Se llevó el galán los sellos de contenido misterioso --según él-- y pasado un par de lustros se presentó de nuevo en la botica, acompañado de su esposa e hijos, para darle las gracias al autor de una felicidad considerada inalcanzable sin la ayuda del secreto remedio. Actualmente un despacho de Norteamérica nos descubre la droga del amor empleada para el reclutamiento de agentes enemigos.

Por otra parte leemos en "El Ideal Gallego" dos sorprendentes noticias. Una se titula: "La pérdida de seres queridos, causa de enfermedades psíquicas". Según afirma Langenmayr, después de estudiar a ciento sesenta y tres jóvenes y adultos, admite que las depresiones más tarde sufridas dimanaban de haber sentido en su niñez o juventud la pérdida de un ser querido ¡Vaya por aquel que se sentía triste y deprimido por quedarse huérfano a los setenta años! La segunda señala que "La duración de la vida humana puede depender del azar". Setenta y dos gerontólogos achacan la longevidad al equilibrio psíquico, al régimen dietético sensato, y al mantenimiento de lógica y nada científica, o del destino inhato a la constitución individual, tampoco muy ortodoxa para los exactos y metódicos. Pese a la existencia de automóviles, crímenes, accidentes irreparables y demás violencias.

Sin olvidarnos que "es perjudicial ingerir agua fría después de tomar café".

# Araluce y Villar propone una mesa redonda sobre el régimen especial para Guipúzcoa

## CON EL FIN DE ORIENTAR A LA OPINION

SAN SEBASTIAN, 8.—“Considero que volver al puro trámite del concierto económico es minimizar los objetivos que persigue la comisión especial que estudia un régimen administrativo para Vizcaya y Guipúzcoa”, afirma Juan María de Araluce y Villar, presidente de la Diputación de Guipúzcoa y consejero del Reino, en unas declaraciones que publica hoy “El Diario Vasco”.

La entrevista del señor Araluce trata de contrastar la postura de la Diputación, de Guipúzcoa con la moción de la presidencia de la Diputación de Vizcaya sobre amnistía, aprobada el pasado día cinco de agosto.

tal efecto vería con sumo gusto que pudiéramos participar para orientación en la opinión, responsables políticos del tema en una rueda o mesa redonda, en la que se expondrían los conceptos que manejamos, como se explique claramente y en romance común cuáles son los objetivos que se persiguen, cómo se arbitran y cuál es el camino de lograrlos”. (CIFRA)

### BANDERA PARA GUIPÚZCOA

SAN SEBASTIAN, 8.—La creación de una bandera para Guipúzcoa es la iniciativa que promueven conjuntamente los diarios donostiarra “La Voz de Es-

paña” y “Unidad”, ambos pertenecientes a la cadena del Movimiento.

Señala “La Voz de España” que sin tratar de sustituir lo insustituible (la bandera nacional) se trata de crear una bandera que tampoco reemplace a las viejas enseñas con la de la Diputación de Guipúzcoa.

Sobre la base de los colores rojo y blanco, estos dos periódicos convocan ideas entre historiadores, pintores, dibujantes y personas con imaginación, para la creación de una bandera para Guipúzcoa, que “al fin bien pudiera ser acaso, la de todo el país vasco”.—(CIFRA).

## Silva Muñoz: “No subirá...”

(Viene de primera página). estado mayor de U.D.E. en Orense, presidido por el procurador en Cortes, en representación familiar, Luis Iglesias Alvarez.

“Este cambio de impresiones, dijo Silva Muñoz, es, primero, para pulsar la opinión de todos en un momento político interesante y casi me atrevería a decir que decisivo; segundo, con objeto de hablar un poco de estrategia electoral, porque ya se va aproximando esa hora”.

Finalizada la reunión, el señor Silva Muñoz y señora, continuaron viaje hacia Vigo, donde mañana tendrá lugar otra reunión política.—(CIFRA).

### EN TIERRAS LEONESAS

LEON, 8.—El ex ministro y dirigente de la Asociación Política “Unión Democrática Española”, Federico Silva Muñoz, llegó ayer tarde a León, y se entrevistó con amigos políticos, como el procurador en Cortes Afrodio Ferreiro.

Después se dirigió al hospital de Orbigo para presidir una reunión de correligionarios, continuando más tarde viaje a Ponferrada, donde hoy tiene otra reunión política.

En respuesta a varias preguntas de los periodistas, el señor Silva Muñoz dijo que a “UDE” no le sienta mal no estar integrada en la democracia cristiana europea, porque no todos los demócratas cristianos españoles están representados por el equipo español de la “DC”.

Añadió que la democracia cristiana es una gran familia ideológica a la que pertenecemos diversos grupos y sectores que algún día iremos a un redil común. Rechazó que el actual Gobierno sea un pro Gobierno de “UDE”. (CIFRA).

### EN PONFERRADA

Llegado a Ponferrada, Silva Muñoz mantuvo esta mañana una reunión con los miembros dirigentes de su partido, de la comarca del Bierzo, en la que abordaron tres temas de carácter político, social y económico.

Seguidamente, y en rueda de prensa, el dirigente de “UDE”, dijo entre otras cosas, que este año sería el último veraneo masivo y alegre de los españoles si no somos capaces de crear una estabilidad política que dé confianza para que la economía se restablezca.—(CIFRA).

## Reacciones biológicas...

(Viene de primera página).

tancias orgánicas en el suelo recogido por el brazo mecánico de la cosmonave.

El suelo fue sometido a un proceso artificial para provocar un proceso de fotosíntesis que obligase a los posibles microorganismos a absorber dióxido de carbono y convertirlo en materia orgánica o sustancias de desecho.

Los gases radioactivos desprendidos pueden provenir del carbono 14 absorbido por los microorganismos en el medio nutritivo artificial. Pero los expertos no descartan que su origen sea una reacción química de carácter desconocido.

Mientras tanto, la cosmonave “Vikingo II” continúa girando en órbita elíptica alrededor del planeta, donde se posará a primeros de septiembre si se cumple el calendario previsto por los directores del programa.—(EFE)

### FUNCIONA EL BRAZO DE LA COSMONAVE

PASADENA, 8.—El “brazo” de la cosmonave “Vikingo I”, utilizado para extraer muestras del suelo de Marte, que durante cuatro días ha estado sin funcionar, ha vuelto a su actividad hoy, según informan los científicos de esta localidad que trabajan en el proyecto “Vikingo”.

El “brazo” quedó desenchajado a última hora de ayer y esto confiere nuevas esperanzas para la comprobación de los datos acerca de la posible existencia de vida en Marte, transmitidos ya por la astronave.—(EFE)

## Resolución aprobada por el Partido Comunista de Euskadi

### PROPONE EL RECONOCIMIENTO DEL ESTATUTO DE AUTONOMIA DE 1936

BILBAO, 8.—Se celebró hoy, en Bilbao, la tercera y última jornada del IV Pleno del Comité Central del Partido Comunista de Euskadi. Tras unas dos horas de debate, fue aprobada por unanimidad una “resolución política” de cuatro puntos:

1.—Tres condiciones se consideran necesarias para una posibilidad de negociación con el poder, que se pueden resumir en amnistía general, actuación de todos los partidos políticos y que la finalidad de la negociación sea el “efectivo reconocimiento” de la soberanía popular y de “los derechos de las nacionalidades”.

2.—Presencia del País Vasco en esta negociación para lo cual se propone el reconocimiento del estatuto de autonomía de 1936.

3.—La actual crisis económica y la necesidad de que todos los trabajadores luchen en defensa de

sus intereses y de la amnistía laboral.

4.—El Partido Comunista de Euskadi comparece abierta y públicamente, “como partido nacional y democrático que somos”.

Después de la aprobación del documento, pronunciaron unas palabras el secretario general de este partido, Ramón Ormazábal—cuyo puesto fue ratificado en el transcurso del pleno— y el dirigente Manuel Ontañón, recientemente salido de la cárcel de Carabanchel tras la amnistía decretada por S. M. el Rey.

En una rueda de prensa, miembros del comité ejecutivo de este partido afirmaron que actualmente cuenta entre cinco y diez mil afiliados, pero que la meta a conseguir para finales de año es la consecución de veinte mil afiliados.—(CIFRA).

## Cuatro muertos al enfrentarse soldados y policías, en Filipinas

### PARECE QUE RINERON EN UNA BARBACOA

MANILA, 8.—Por lo menos cuatro personas resultaron muertas y otras cuatro heridas en un enfrentamiento a tiros de una hora de duración, producido ayer entre elementos del Ejército y miembros de la policía paramilitar filipina que se encontraban descansando en Zamboanga, informan hoy círculos policiales.

La causa del tiroteo, que tuvo lugar en el bulevar Kawa-Kawa al borde del mar, cerca de las afueras de Zamboanga, a 960 kilómetros al sur de Manila, esta siendo investigada, pero las primeras informaciones señalan que podría haberse producido como consecuencia de un altercado en una barbacoa.

Estalló un tiroteo y testigos presenciales informaron que vieron cómo los militares corrieron hacia una canoa a motor que estaba atracada en las proximidades de la barbacoa, los círculos indicaron que un proyectil alcanzó a la embarcación que se incendió y zozobró.

Las víctimas han sido dos soldados, un policía y un paisano. Los cuatro heridos fueron hospitalizados.

Por otra parte, los círculos militares han informado de dos casos de secuestro producidos el pasado jueves, pese a la campaña de “exterminio” que el gobierno ha lanzado para sofocar los incidentes de la región de Mindanao: Sulu, donde la lucha intermitente ha perdurado durante más de tres años entre los musulmanes rebeldes secesionistas y las fuerzas del gobierno.

Los círculos han informado que Lolita Iwayan Tan, esposa de un hombre de negocios chino fue secuestrada en Pulutanga, en las afueras de Zamboanga, por ocho hombres que se cree son musulmanes rebeldes.

La otra víctima de secuestro fue identificada como Ivan Vergara, representante de ventas de la “Smiths Klein” y de la “French Overseas Drug Company” secuestrado fuera del perímetro de la ciudad.

De momento se ignora si se ha solicitado rescate.

Desde el pasado año han sido secuestradas en el sur de Filipinas más de 40 personas.—(EFE)

## Para expulsar a Stonehouse

### UN DIPUTADO PIDE UNA REUNION URGENTE DEL PARLAMENTO

LONDRES, 8.—Un diputado conservador pidió hoy que se convocase al Parlamento británico, actualmente de vacaciones, con carácter de urgencia para debatir y decretar la expulsión del diputado John Stonehouse.

Michael Brotherton, se une con esta petición al coro de los que vienen pidiendo la expulsión de Stonehouse—entre ellos el ministro de Energía, Eric Varley— desde que éste fue condenado a siete años de cárcel por delitos de robo, fraude y estafa.

Según Brotherton el Parlamento debe ser llamado con urgencia, “porque cada hora que Stonehouse continúe perteneciendo al mismo va en detrimento del honor de la cámara de los Comunes”.

Sin embargo, estas peticiones no

han parecido hacer efecto alguno en el propio Stonehouse, que no dio todavía el más mínimo indicio de intentar renunciar voluntariamente a su escaño.

Para decretar su expulsión tiene que ser debatido el asunto por los diputados de la Cámara o aconsejar el primer ministro a la Reina que borre el nombre de Stonehouse de la lista de diputados, lo que en circunstancias normales, no puede hacerse antes del día 14 de octubre, fecha en que el Parlamento reanuda sus sesiones.

Hasta entonces, John Stonehouse seguirá cobrando su sueldo de diputado y por su condición de tal, gozará de ciertas prerrogativas en la cárcel.—(EFE).

## SE INCENDIO EN SEVILLA UNA FABRICA DE CARTONAJES

### Los daños materiales son muy cuantiosos

SEVILLA, 8.—Incendio producido por causas desconocidas y que adquirió grandes proporciones, se declaró esta tarde en una fábrica de cartón y papel de embalaje ubicada en la calle María Auxiliadora, 35 y 37, propiedad de Pedro Segundo Berrio Gutemberg.

Debido a la virulencia que adquirió el siniestro se desplomaron las cubiertas de tres naves de la fábrica, cayendo sobre maquinarias y material almacenado. El Servicio Municipal de Bomberos acudió al lugar del siniestro

con cuatro coches antotankes y el de brazo articulado, con una dotación de 16 hombres. Tras varias horas de intensos trabajos, dirigidos por el concejal del servicio señor Villarejo, y el jefe del mismo señor Fernández Zambruno Pinto, el fuego pudo ser localizado y se evitó la propagación a diversas oficinas e instalaciones de la fábrica así como a los edificios colindantes.

No se han registrado daños personales. Los daños materiales, aún sin determinar, se consideran muy importantes.—(CIFRA)

## CATORCE HERIDOS POR...

(Viene de primera página). periodistas tras visitar los destruidos locales de la quinta planta del inmueble en el que se produjo las explosiones, situado cerca de la plaza principal de El Cairo.

Algunos de los detenidos acababan de regresar de Libia, ha añadido el ministro.

Según la agencia de noticias Oriente Medio “Mena”, uno de los detenidos es el hombre que colocó los explosivos. Añade la agencia que el autor del atentado sufrió heridas en la cara y en las manos al estallar la primera bomba.

Las relaciones entre Egipto y Libia han estado muy frías desde hace varios meses. El Cairo ha acusado a Libia o a simpatizantes libios de anteriores incidentes de atentados con explosivos producidos en Egipto.

Las dos explosiones se produjeron en el plazo de 90 minutos una tras otra y alrededor del mediodía. La primera explosión se produjo en unos lavabos.

Las autoridades acordonaron el edificio de 12 plantas mientras expertos artificieros procedían a registrar las oficinas y despachos.

“No excluimos la posibilidad de posteriores estallidos de bombas en esta jungla de edificio”, declaró un funcionario de los servicios de seguridad.

La agencia “Mena” señala que el viceministro del Interior Hassan Abu Basha ha dicho que las bombas “forman parte de las operaciones de sabotaje que el (líder libio) coronel Muammar Gaddafi está tratando de llevar a cabo contra los egipcios”.

Según la agencia “Mena”, el general Basha ha manifestado que la primera bomba estalló cuando la estaba colocando un egipcio identificado como Emad Abu-Kalib, el autor del atentado fue trasladado al hospital bajo vigilancia, añade la agencia.

Basha indicó que entre los heridos, figuran policías.

Círculos de la policía han declarado que el objetivo evidente de los autores del atentado era atraer la atención de la gente con el primer artefacto explosivo y luego causar el mayor número de víctimas posible al estallar el segundo.—(EFE)

VIOLENCIAS EN EL HEBRON

TEL AVIV, 8.—Han estallado hoy violencias en Hebrón y Nablus, dos ciudades de la orilla occidental del Jordán, en las que unos jóvenes árabes tirotearon un autobús judío y apedrearon automóviles israelíes, se indica en medios allegados a las fuerzas de seguridad.

En el tiroteo han resultado ligeramente heridos tres judíos en los suburbios de Kiryat Arba de Hebrón.

Los árabes apedrearon automóviles judíos en Nablus, ciudad septentrional donde se han desarrollado los enfrentamientos más violentos.

Los manifestantes protestan, al parecer, contra la imposición de la tasa sobre el valor añadido, que consideran ilegal dado que no está comprendido por la ley jordana, según la cual rige la orilla occidental.

La huelga no ha repercutido apenas en el sur.—(EFE)

### TOQUE DE QUEDA EN TEL AVIV

TEL AVIV, 8.—Las fuerzas de seguridad israelíes han impuesto hoy toques de queda en los sectores centrales de dos grandes ciudades de la orilla occidental del Jordán ocupada por Israel después que los árabes dispararan contra un autobús, arrojaron una granada en una oficina de empleos y apedrearon automóviles judíos.

Tres judíos que viajaban en automóvil resultaron heridos leves al efectuarse disparos contra un autobús que procedía de una colina situada en Kiryat Arba, cerca de Hebrón. No se ha informado de que se produjeran víctimas en el atentado con explosivos, llevado a cabo en Hebrón.

Los manifestantes apedrearon también automóviles judíos en Nablus, la ciudad norteña que se ha visto afectada por una huelga de una semana de duración llevada a cabo por los dueños de establecimientos comerciales.

Los comerciantes protestan contra la imposición de un 8 por 100 en concepto de impuesto sobre el valor añadido que consideran ilegal habida cuenta de que no lo impone la ley jordana en virtud de la cual está administrada la orilla occidental del Jordán.—(EFE)

# EL PROGRAMA DE MARIO SOARES, aceptado por el centro y la derecha

Los comunistas denuncian la idea de recuperación capitalista

LISBOA, 8.—Los debates en la asamblea en torno al programa de Gobierno, presentado por Mario Soares, se reanuda mañana para finalizar el miércoles con un discurso del primer ministro en el que dará contestación a los temas planteados por los partidos.

La pausa del fin de semana ha sido aprovechada por Soares para reunirse en su residencia de Sintra con sus colaboradores y ministros para estudiar qué deberá adoptar el partido socialista en el último "round" parlamentario.

"La oposición al Gobierno no ha sido muy fuerte —declaró Soares ayer noche—, veremos lo que sucede en el futuro". Al parecer, el programa sufrirá algunos "reajustes", como forma de responder

a las réplicas de los partidos representados en la asamblea.

Por la forma en que se desarrollaron las dos primeras sesiones en que fue discutido el programa gubernamental, no se espera que pueda producirse alguna sorpresa traducida en una moción para rechazar el texto. La actitud tomada por los partidos situados a la derecha del PS no admite dudas: el PPD, segunda fuerza política del país según las últimas elecciones legislativas, ha elogiado varios pasajes del programa y su ambigüedad a la hora de criticarlo ha evidenciado su proximidad al esquema propuesto por los socialistas.

Por su parte, el centro democrático social sólo ha empleado la dureza para denunciar a Mario Soares por haber "copiado textualmente" algunos puntos del texto doctrinal del partido de Freitas de Amaral para elaborar el programa de gobierno. Con ello,

el grupo más a la derecha con representación en la Cámara coloca al gobierno de Soares en una postura incómoda frente a las bases de su partido. Del análisis del programa gubernamental del partido se pueden observar "sensibles diferencias", en opinión del presidente del CDS.

Para el partido comunista, lejos de materializar "la mayoría de izquierda con el PS", el programa ofrece lagunas importantes en orden a la recuperación capitalista y a la consecuente contribución de la clase trabajadora, duramente criticada por el partido de Alvaro Cunhal.

Sin embargo, nada indica que cualquiera de los grupos parlamentarios presente la moción de censura —que deberían avalarla la mayoría de diputados—, por lo cual todo hace pensar que Soares podrá poner en marcha el aparato ejecutivo con toda celeridad. (EFE).

# DESTRUIDA POR UN INCENDIO INTENCIONADO

La Cámara de Trabajo de una localidad italiana

VIBO VALENTIA (Italia), 8.— La Cámara de Trabajo de Vibo Valentia (provincia de Cantanzaro, al sur de Italia), quedó destruida anoche a consecuencia de un incendio intencionado.

Las llamas destruyeron por completo archivos y documentos, así como el mobiliario de las instalaciones. La Policía pudo así comprobar inmediatamente que había sido forzada una puerta, por la que los incendiarios penetraron en el edificio, tras haber amontonado en una sala de muebles y documentos, les prendieron fuego, escapando sin ser vistos. La obra debió ser realizada por un grupo de al menos tres personas.

El incendio se extendió rápidamente a todo el edificio, tras varias horas de trabajos, los bomberos lograron aislar las llamas que amenazaron alcanzar los edificios vecinos. El incendio quedó extinguido en las primeras horas de la madrugada.

Actualmente en la Cámara de Trabajo de Vibo Valentia se llevaban a cabo trabajos de control para luchar contra las operaciones de índole mafiosa. Se estima que esta fue la causa por la que se cometió el atentado.

Para el martes próximo se ha anunciado en la ciudad una huelga de dos horas, en protesta por el atentado.— (EFE).

## El príncipe japonés Hiro llegará a España el próximo 13

BRUSELAS, 8.— El príncipe Hiro, hijo del heredero de la corona japonesa Akihito, estará en España el próximo día 13.

Hiro visitará en Motril (Granada) a los reyes de Bélgica, que veranean allí.

### Como protesta por la importación de fruta italiana

### DOS CARRETERAS FRANCESAS, CUBIERTAS DE MELOCOTONES

PARIS, 8. — Dos importantes carreteras que atraviesan la región de Ardeche (Sur de Francia) se hallaban esta tarde cubiertas de melocotones.

Comandos de arboricultores habían descargado en ellas varias toneladas de melocotones, después de haber prevenido a los automovilistas explicándoles el motivo de su acción. Se trata de una protesta por las importaciones de fruta italiana y contra la inculcación de arboricultores que recientemente habían organizado manifestaciones similares.— (EFE).

### El ex presidente de la Cruz Roja de Bangladesh, condenado a tres años de prisión

Por abuso de cargo, de autoridad y corrupción

DACCA, 8. — Gazi Ghulam Mustafa, ex presidente de la Cruz Roja de Bangladesh, ha sido condenado a tres años de prisión por abuso de cargo, de autoridad y corrupción.

Gazi está ya cumpliendo una condena de 15 años, por estafa y apropiación indebida de dinero y enseres destinados a socorro.

Gazi era íntimo amigo y allegado al ex presidente Mujibur Rahman.— (EFE).

### PARA PONER FIN A LAS COMISIONES DE LA "LOCKHEED"

Llamamiento del senador Mike Mansfield

WASHINGTON, 8.— El senador demócrata Mike Mansfield lanzó ayer un llamamiento a las Naciones Unidas para que se elabore un tratado que ayudase a poner fin al negocio de las comisiones otorgadas por las compañías internacionales tales como el de la "Lockheed".

Estas declaraciones fueron hechas a raíz de la detención del ex premier japonés Kakuei Tanaka.

El senador Mansfield propone que en este tratado se incluya una cláusula prohibiendo las comisiones por negocios de este estilo.

Otras de las cosas por las que el senador Mansfield aboga es por la retirada gradual de las tropas americanas instaladas en Corea del Sur.

Mansfield afirmó que el escándalo "Lockheed", tras la detención de Tanaka, fortalecería al Gobierno japonés tanto como al americano el "Watergate". (EFE).

# HOY

Gran

VENTA ESPECIAL

Conozca los precios de ANTES AHORA

Retales, miles de retales .....		25.—
Colchas acrílicas estampadas .....	675.—	150.—
Hilos fantasía lisos, metro .....	250.—	25.—
Fantasías terlenka, metro .....	200.—	15.—
Estampadas terlenka, metro .....	250.—	35.—
Tejano, metro .....	250.—	75.—
Estampados, metro .....	275.—	75.—
Toallas .....	75.—	30.—
Pijamas tergal caballero .....	960.—	490.—
Sueter cuello pico .....	975.—	295.—
Traje bebé rizo .....	680.—	225.—
Chaqueta punto niña .....	950.—	295.—
Vestidos lisos y estampados Sra. ....	1.680.—	295.—
Pantalones tergal Sra. ....	1.420.—	395.—
Blusones Sra., listas, lisos y cuadros .....	1.650.—	395.—
Bañadores Sra. ....	1.155.—	195.—
Bandeja inglesa .....	310.—	235.—
6 paquetes pañuelos papel .....	60.—	39.—
1 litro colonia Gal .....	215.—	185.—
Esterillas coche .....	255.—	99.—
Novelas .....	50.—	5.—
3 discos L. P. ....		395.—
Juego alfombras baño 3 piezas .....	750.—	395.—
Cortinas baño .....	215.—	155.—

Miles y miles de tejidos de última novedad a precios increíbles.  
Cortinones, colchas, mantelerías, juegos cama, toallas, a precios nunca vistos.  
Visite nuestros escaparates y exposición y quedará convencida de nuestros increíbles precios.

**HORARIO DE VERANO**  
Mañana: 9,30 a 1,30  
Tarde: 5 a 8,30  
Sábado: 9,30 a 2

## Barros

GRANDES ALMACENES

## NUESTRA Ciudad

### Las flores perdieron la batalla

En el circuito de los Cantones se disputó ayer, que diría una crónica deportiva, la anunciada batalla de flores. De flores, poco, salvo las que portaban las carrozas como aderezo decorativo. Más que flores, serpentinas y "confetti". Guapas jóvenes de a pie y de a carroza. Mucho público, pues los domingueros anticiparon el retorno. Y gamberrismo subido de tono.

Ahí quiero pararme. Como no se respetaron de entrada las hileras de público, hubo chiquillos que se lanzaron a la calzada para rebuscar el desperdicio festivo. Tras los chiquillos, fueron los juvenzuelos, primero, a ver qué pasaba, y, ya que no pasaba nada, se envalentonaron y tomaron tan en serio la contienda floral que prácticamente hicieron imposible el paso de la comitiva. La organización, creo que sensatamente, decidió cortar por la sano y remitir las carrozas a casa después de la segunda pasada, pues aquello olía a chamusquina, y no había más que examinar los rostros de la jefatura de "majorettes" o de los papás de las chiquillas embarcadas en lo alto de las carrozas para llegar a la fácil conclusión de que se estaba mascando la gorda.

Uno, como coruñés de nacimiento, vecindad y ejercicio cuando puede, lamenta muy en lo profundo que otros coruñeses de menos edad y con la Básica certificada, confundan las cosas y crean que la conquista de las indias hay que escribirla con minúscula o que las chicas de Mont Marsan, las de la Hípica, las del Tenis o las del Aero Club, están desfilando para soportar improperios y ser los objetivos de una hombría muy mal entendida. En el fondo, falta de civismo, de educación para comportarse en colectividad. Como no había "grises" y los municipales estaban de un blando subido, se dijeron que esa era la suya, igual que el niño escolarizado que aprovecha la marcha eventual del profesor para alborotar el aula.

La organización pecó de ingenua. Pudo haber sido una brillante muestra en homenaje a la mujer de nuestra ciudad, que bien se lo merece por guapa y gentil, y que estaba simbolizada en esos ramilletes adolescentes que nutrían los almenares de los vehículos. La organización no contó con el impecadero machismo hispano, que por aquí, aunque presumamos de celtas y "falemos galego", también se da, y no tuvo la previsión de adoptar medidas, no de seguridad estricta, pero sí de "ordenación estructural", que dicen los tecnócratas que han vuelto.

Otro año será, pienso yo. Esta vez, la batalla de flores la han perdido las flores.

EMILIO QUESADA

### Festivales de España

## SE ESTA CELEBRANDO CON EXITO LA TEMPORADA DE OPERA

- Hubo representaciones de "El Trovador", "Elisir D'Amore" y "Un ballo in maschera"
- Celebró su concierto la soprano coruñesa María Uriz

Los Festivales de España centraron estos días su programación en la celebración de la temporada de ópera, con tres representaciones: "El Trovador" en el Palacio de Deportes y "Elisir D'Amore" y "Un ballo in maschera", en el Teatro Colón. Hubo, también, durante la semana que termina, un recital de canto a cargo de la soprano María Uriz.

### LA OPERA FUE INAUGURADA CON "EL TROVADOR"

Siguiendo con la norma de celebrar una representación popular de ópera, bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros de La Coruña y Lugo, este año la inauguración de la temporada tuvo lugar en el Palacio de Deportes, con la representación de "El Trovador", de Verdi. La conocida partitura, de vibrantes tonalidades románticas, tuvo sus mejores intérpretes en la mezzosoprano Mirna Pecile y el tenor Francisco Lázaro, excelentemente secundados por el barítono Sergio de Salas, que progresa en su carrera profesional de forma notoria. Completaron el cuadro de cantantes, María Luisa Cioni, Julio Catania, Carmen Rigay y el tenor coruñés Antón de Santiago, que acertaron siempre a interpretar sus breves cometidos. Igualmente merecen elogios las intervenciones de los coros de

"El Eco", bajo la dirección de Santiago Pérez Bernal.

### "ELISSIR D'AMORE"

Con libreto de Felice Romani y música de Donizetti "Elisir D'Amore" es una ópera humorística y divertida, musicalmente alegre, que necesita además de cantantes, buenos actores. Por eso el triunfo de sus intérpretes fue doble, en la representación conseguida ante el público de La Coruña. Las cinco partes principales tuvieron otros tantos nombres de relieve profesional, como son los de: Josefina Cubero, Dolores Cava, Renzo Casallato, Vicente Sardinero y Giuseppe Taddei. No importa el orden de citación, porque todos estuvieron a igual y favorable altura artística. Si acaso cabe una mención

especial para el veterano Taddei, que se mostró como en sus mejores tiempos, cantando y actuando en el papel que le correspondía. Los coros de "El Eco"; la orquesta Sinfónica de Madrid, dirigida por Eugenio M. Marco y la labor de director de escena realizada por Giampaolo Zennaro, fueron otras motivaciones importantes en el éxito de este "Elisir D'Amore".

### CONCIERTO DE MARIA URIZ

Con lógica expectativa era esperado el recital de María Uriz, por tratarse de una cantante coruñesa que comenzó sus estudios en el Conservatorio de nuestra ciudad. Después ha continuado su preparación lírica en Barcelona y Milán, cosechando últimamente numerosos éxitos en sus actuaciones por Europa. Para ella era, sin duda, un difícil compromiso el presentarse en La Coruña, pero puede estar satisfecha de los resultados, ya que su actuación fue magnífica en todos los sentidos. Con un programa acertadamente escogido, dio muestras continuadas de su depurada escuela como soprano, evidenciando dulzura de voz en los registros centrales y brillantez en los agudos. Recibió entusiastas aplausos al término de sus intervenciones, teniendo que prolongar el concierto, fuera de programa, para complacer al público.

### "UN BALLO IN MASCHERA"

De nuevo la música de Verdi tuvo cabida en la programación de la actual temporada de ópera, con la representación de "Un ballo in maschera" que tuvo un destacado y extenso cuadro de intérpretes, entre los que figuraban algunos de los triunfadores de jornadas anteriores, como Mirna Pecile, Josefina Cubero, María Luisa Cioni, Francisco Lázaro, Sergio de Salas y Julio Catania. A éstos hay que añadir los nombres de Juan Thomas, José Manzaneda y Juan José Villacastin, con la presencia, nuevamente, del coruñés Antón de Santiago, que figura en estas veladas líricas profesionales, por méritos propios. Para todos hubo sonoras ovaciones, individual y conjuntamente, compartidos con la Coral Polifónica "El Eco" y la Orquesta Sinfónica de Madrid, que asumieron con gran acierto sus respectivos cometidos.

### PROGRAMA PARA ESTA SEMANA

Hoy, lunes, 9: 8,15 tarde, Teatro Colón, recital del Trío Bartok de Barcelona; 10,30 noche; Palacio de los Deportes, grupo Jarcha. Martes, 10: 9,45 noche, Teatro Colón, "Don Pasquale", de Donizetti; Giuseppe Taddei, Elena Baggione, Renzo Casallato, Vicente Sardinero, José Manzaneda; Coral "El Eco"; director: Santiago Pérez Bernal; Orquesta Sinfónica de Madrid, director: Eugenio M. Marco; 8,30 tarde: Palacio de los Deportes, Albert Hammond.

Miércoles, 11: 8,15 tarde: Teatro Colón, "New London Ballet" primer programa; vales nobles y sentimentales de Ravel; primera comedia de Rodney Bennet: delicadas imágenes azules de Fauré y Vísperas de Verdi; 11 noche: Teatro Colón, festival de arte gallego; Agrupación musical "Albéniz"; director: Arturo Rendo; recital de Antón de Santiago; al piano: Ramiro Cartelle.

Jueves, 12: 8,15 tarde, Teatro Colón, "New London Ballet". Segundo programa: Cuarteto de piano, de Beethoven. Otello, de List y "La noche de walgurgis", de "Fausto", de Gounod; 11 noche. Teatro Colón, festival de arte gallego, Agrupación Folklórica "Aturuxo". Coral Polifónica "Follas Novas"; directores: Manuel Cañarville y Francisco Méndez.

Viernes, 13: 8 tarde y 11 noche, Teatro Colón, Compañía Lírica Española "El huésped del sevillano", de Guerrero. Sábado, 14: 8 tarde y 11 noche, Compañía Lírica Española. "La del soto del parral": 5,30 tarde, fiesta infantil en la Plaza de Portugal.

### Exposición de Gonzalo Viana en Ceibe

Hasta el 14 de agosto permanecerá abierta la exposición de pintura de Gonzalo Viana, en la Galería de Arte "Ceibe", Cantón Grande, 16-17-3.º, y que podrá ser visitada a las horas habituales, de 7 a 10 todas las tardes.

**Tinte RAMA**

Llame al teléfono

**28-30-40**

Recogida y entrega rápida de prendas a domicilio

"cocoteros". Luego iban una segunda banda de gaiteros y la carroza que presentaba el Aeroclub de La Coruña, consistente en varios palmípedos gigantes entre los que se habían colocado bellas muchachas vestidas de azafata. Después figuraban los Cabezudos y la última carroza: dos dromedarios ante una mezquita; iba ocupada por jóvenes ataviadas de Amazonas.

Al frente del desfile de carrozas y mandando la "línea" iba en coche descubierto don Hermógenes Sabugueiro, coordinador jefe de Fiestas. Por cierto que algunos amigos suyos un tanto chistosos comenzaron a llamarle el "Rommel coruñés" porque al igual que el famoso mariscal alemán en sus desfiles con el África Korps, en Libia, el señor Sabugueiro iba al frente del desfile de carrozas en un coche descubierto y con aires militaristas.

### EXITO DEL DESFILE DE CARROZAS

La "batalla de flores" constituyó, sin duda alguna, un gran éxito, pues fueron millares las personas que se estacionaron a lo largo de la Marina, Cantones, Jardines de Méndez Núñez y Plaza de Orense. Cuando finalizó el desfile no se podía dar un paso por toda la amplia calzada y aceras. Es de esperar que este tipo de festivales se vaya superando y que cada año que pase adquiera mayor brillantez y esplendor. Lo que sí se ha notado este año es una falta de vigilancia, porque durante la segunda vuelta de las carrozas por el Obelisco, las gentes, especialmente niños y mozaletas irrumpieron en la calzada y entorpecían el orden y el paso de los grupos de a pie, a la vez que algunos se acercaban a las carrozas y molestaban a las jóvenes que las ocupaban, con frases de mal gusto e, incluso, intentando subir junto a ellas. Con más guardias y con un mayor sentido del deber de ciudadanía, se acabaría este brote de falta de civismo en general.

RODRIGUEZ MANEIRO

## Millares de personas presenciaron el desfile de carrozas

- Participaron: Ayuntamiento, Golf, Tenis, Náutico, Club del Mar, Casino y Aeroclub
- También desfilaban las "majorettes" de Mont Marsan



He aquí la carroza presentada por el Ayuntamiento, ocupada por la Reina de las Fiestas y sus damas de honor.--(Foto Quián).

Millares de coruñeses y forasteros presenciaron ayer domingo la anunciada "batalla de flores" —que por la total ausencia de flores debiera denominarse más bien "Desfile o Festival de Carrozas"— celebrada a lo largo de la Marina y los Cantones, con participación de ocho carrozas ocupadas por bellas y jóvenes coruñesas pertenecientes al Casino, Club de Golf, Tenis, Club del Mar, Náutico, Hípica y Aeroclub. La carroza presentada por el Ayuntamiento iba ocupada por la Reina de las Fiestas y sus damas de honor.

### LAS CARROZAS

A ambos lados del itinerario habían sido colocadas sillas y algunos lugares del Cantón Grande, zona de los Jardines de Méndez Núñez, aparecían acotados para los miembros de las sociedades que presentaban carrozas, todos los cuales se abarrotaron de público. Asimismo, junto al Obelisco fueron instaladas dos tribunas

para autoridades e invitados en general.

El desfile se inició alrededor de las seis y media de la tarde en la calle del Alcalde Casás, entre los edificios de Correos y Telégrafos y el Teatro Colón, y el buen tiempo reinante ayudó al gran éxito que tuvo el espectáculo.

Tanto desde las carrozas como desde las tribunas, lugares acotados y aceras fueron arrojadas innumerables serpentinas y "confettis" que cubrieron muy pronto toda la larga calzada por donde pasaban las carrozas vistosísimas y llenas de colorido, que fueron muy aplaudidas.

Abrían marcha dos poñeas de la Guardia Municipal motorizada y la banda de cornetas, tambores y gaitas de la O.J.E. Seguían los gigantes y la carroza del Club de Golf, ocupada por jóvenes elegantemente ataviadas a la usanza de la época de los mosqueteros (Luis XIII-Richeleu). Después iba el Grupo de Danzas de Carriño y una banda de gaiteros. A

continuación figuraba la segunda carroza, la del Real Club Náutico "Amor bufo", con dibujos de pulpos y tazas de vino. Detrás iba un grupo de niños granaderos, de El Ferrol del Caudillo, con apropiados uniformes. Seguía la carroza del Tenis de La Coruña, ocupada por jovencitas que vestían el atuendo tenista. Detrás figuraban las "majorettes" de Mont Marsan, y la carroza del Club del Mar, ocupada por niñas vestidas con traje de ballet. A continuación desfiló un grupo de muchachos coruñeses con los uniformes militares del siglo XVI, visto el domingo anterior en el Castillo de San Antón, durante la "batalla naval" celebrada. La quinta carroza era la presentada por el Ayuntamiento. Se trata de un carro triunfal tirado por dos cisnes gigantes. La ocupaban la Reina de las Fiestas y sus damas de honor. Detrás iba la carroza del Casino de La Coruña, con un grupo de jóvenes rumberas, entre "loros", "piñas tropicales" y

## BALONCESTO

# ESPAÑA, IMBATIDA EN EL Campeonato de Europa Junior

## El equipo español tiene asegurado su pase a la fase final

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 8.—En un gran encuentro la selección de Bulgaria venció a la de Polonia por 98 a 73; en el primer tiempo vencían los búlgaros por 47 a 38.

El árbitro principal fue Van der Cruys, de Bélgica, y el auxiliar, Abrknezevic, de Yugoslavia.

Gran encuentro de la selección búlgara que de principio a fin arrasó a los polacos en un estupendo partido. La calidad técnica de los búlgaros fue manifiesta y ello pudo más que la fuerza física de los polacos.

Desde el minuto veintinueve del encuentro la selección polaca realizó "pressing" a todo el campo que fue efectivo negativamente, dado que los búlgaros aumentaron la ventaja.—(ALFIL).

ALEMANIA-FINLANDIA, 82-79

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 8.—Alemania Federal se impuso a Finlandia por 82-79 en el vigésimo quinto partido correspondiente al VII Campeonato de Europa Junior de Baloncesto masculino, disputado en el pabellón de los deportes Obradoiro.

Como árbitro principal actuó Sorrentino, de Francia, y de auxiliar, Gologanov, de Bulgaria.

El partido resultó entretenido por el ritmo con que se jugó, pero fallo de técnica. Los finlandeses se desenvolvieron mejor que sus contrincantes hasta los 28 minutos, pero a partir de ahí tuvieron un bache de cinco minutos en el que pasaron a ir ganando por tres puntos a perder por diez. Eso fue decisivo para que al final se impusieran los alemanes.

El primer tiempo fue muy igualado con sucesivos empates.—(ALFIL).

RUSIA - GRECIA, 90-69

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 8.—La Unión Soviética, venció a Grecia por 90 a 69 en partido correspondiente a la sexta jornada del VII Campeonato de Europa Junior de Baloncesto. En la primera mitad vencían los rusos por 46-23.

Zahradnick, de Checoslovaquia, fue el árbitro principal de Baldino, de Italia, actuó de auxiliar.

El partido resultó un pleno entrenamiento para la selección de la URSS, superior en todos los órdenes. En este encuentro se permitió el lujo de incluir a sus reservas con el fin de otorgar descanso a los titulares.

El 22-6 a favor de los soviéticos en el minuto 10, es índice suficiente de lo que resultó el encuentro.

En la segunda parte, con los reservas en la "cancha", se equilibró algo más la lucha, con lo que salió ganando el espectador.—(ALFIL).

Seis jornadas van disputadas en Santiago del "VII Campeonato Europeo de Baloncesto Junior". La desigual composición de los grupos, con siete equipos en el "A" y tan solo seis en el "B", donde milita España, hacen que nuestros representantes hayan disputado cuatro partidos tan sólo en las seis fechas transcurridas.

Hasta el momento España permanece imbatida, y ya clasificada para la fase final, pase lo que pase en su encuentro de hoy frente a Italia, a quien teóricamente debe vencer. No obstante, con el equipo español es difícil hacer un pronóstico, porque a lo largo de sus actuaciones nos ha recordado un poco al Bosco de hace dos temporadas, con lo cual los aficionados coruñeses recordarán algo de la historia: partido que parece fácil, que de pronto se complica, y cuando parece todo perdido, la reacción del equipo lanzado por el público y se logra el triunfo que parecía no alcanzarse.

El público compostelano ha jugado una baza decisiva en las magníficas reacciones del equipo español. Desde luego el cuadro parece estar conjuntado y los que están son los mejores, cuenta con buena preparación, pero quizá la responsabilidad de jugar en casa, y sobre todo el tratar de igualar o superar la medalla de plata lograda en el último torneo, parecen poner plomo en piernas y brazos.

Pareció que la fase previa, con la oportunidad de tener a Rusia y Yugoslavia, los dos monstruos del baloncesto europeo, en el otro grupo, iba a ser un paseo para el equipo español, sobre todo con la fulgurante y clara victoria inicial sobre Bulgaria (99-64); luego, el trabajoso triunfo sobre Turquía (60-58) fue una llamada de atención. Muchos aficionados recordaban el Campeonato de Europa celebrado en Vigo en 1968, donde Turquía había apeado a España de la fase final; pero, afortunadamente, y aunque fuese en el último minuto, España venció. Hubo dificultades para vencer a Polonia pero se logró en un soberbio segundo tiempo (86-71). Y como no hay dos sin tres, ayer, un partido que se creía fácil, se volvió incomprensiblemente cuesta arriba. Tras ir con un sustancial ventaja que en algunos momentos llegó a ser de 13 puntos, se llegaría al final de la primera parte con un adverso 32-37. Y pese a ser evidente la superioridad española, costó mucho lograr despegarse en el marcador. Al final, se reflejaría la mayor categoría del cuadro español con el tanteo 73-59.

ESPAÑA - SUECIA, 73-59

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 8.— España venció por 73 a 59 a Suecia en encuentro del VII Campeonato de Europa de Baloncesto junior masculino, disputado esta tarde en el Pabellón de los

Deportes de Santiago de Compostela, ante un público muy numeroso que en todo momento animó al equipo español.

La primera parte finalizó con victoria sueca por 37 a 32.

Arbitraron Alberti, de Suiza y Likouresis, de Grecia.

Alineaciones y encastadores: SUECIA: Jangstan (3), P. Andersson (2), Pensaar, Jan (6), Andersson (14), Lundquist (13), Carlsson (8), Steen (6) y Larsson (7).

ESPAÑA: Garayalde (7), Costa (8), López Rodríguez (10), Sorozabal (7), Salvo, Ansa (6), José María Ferrer, Gaiña (5), Samepifanio, Romay, Utiñaga (10) y Querejeta (20).

Las irregularidades de España complicaron su triunfo, que debió ser tranquilo y sosegado. España se defendió bien en individual, pero su dominio por zonas fue negativo. España logró tener una ventaja de hasta diez puntos, pero poco a poco fue cediendo posiciones hasta finalizar con resultado adverso la primera parte.

ITALIA - TURQUÍA, 71-66

En el último encuentro de esta noche del torneo Eujubasket-76 disputado en el Palacio de los Deportes de la ciudad compostelana el equipo de Italia venció por 71 a 66 a Turquía. La primera parte finalizó con victoria de Turquía, por 36 a 26.—(ALFIL).

## FUTBOL MODESTO

## Dos expulsados en el Sigrás-Torino

### LA "COPA LICEO" PARA EL IMPERATOR

El sábado en Elviña, se disputó la tradicional "Copa Liceo" que todos los años organiza la veterana sociedad de Monelos a beneficio del dispensario de San Ignacio de Loyola. Se cumplen ya 30 años desde su inicio y aunque este partido tuvo sus problemas al final el club organizador y el Comité llegaron a un acuerdo tal como estaba previsto, resultando un éxito, ya que la recaudación superó ediciones anteriores.

En cuanto al encuentro, éste resultó muy entretenido, sobre todo en la primera mitad, que fue cuando el Liceo le plantó cara a los campeones de Liga llegando al descanso sin que funcionase el marcador.

En la continuación al mando del juego ya fue claramente del Imperator, que poco a poco superó a sus oponentes y así llegaron tres goles, logrados por Suso (2), y Miguel, siendo el primero de muy bella factura.

No tuvo problemas el arbitraje del señor San José, siendo el central del Liceo, el mejor jugador sobre el campo, mientras por los vencedores destacaban Suso y Tino.

## FUTBOL JUVENIL

Para proceder a establecer los calendarios que han de regir el campeonato regional de juveniles en sus grupos formados por clubs de La Coruña se convoca a los presidentes o delegados para una reunión que tendrá lugar en la Federación mañana, martes, día 10, a las ocho y media de la tarde.

## "TROFEO AYUNTAMIENTO DE CAMBRE"

Resultados de los partidos de ida de las semifinales del "Trofeo Ayuntamiento de Cambre" jugador ayer:

## EN SIGRÁS

D. Sigrás - Torino, 2-2

Partido que iba por cauces normales casi hasta el final, donde al venir el gol del definitivo empate, obra de Boutureira, los ánimos se alteraron un tanto y llegaron las dos expulsiones: Tijera, del Sigrás, al hacer reparaciones al árbitro Naya por la jugada del gol, considerado como ilegal al estar el jugador del Torino en claro fuera de juego a ju-

cio del citado jugador y seguidores del Sigrás. Luego vino la intervención del portero del equipo del Sigrás al "trencilla" de turno y otro que se fue a vestir antes de tiempo, aunque eran pocos los minutos que faltaban para el final del encuentro. El árbitro dio por finalizado el partido con el resultado que figuraba en el marcador al producirse el incidente.

Empezaron marcando los del Sigrás por medio de Marcote al transformar un penalti. Con este tanto se llega al descanso. En la segunda parte y por medio de un penalti, lo mismo que el Sigrás en su gol, empató José María. Se adelanta de nuevo el Sigrás con tanto de Alberto y, ya en las post-trimerías del encuentro, vino el

empate definitivo de Boutureira en la jugada citada que dio origen a las dos expulsiones.

## Rusia superó a Estados Unidos en competición de atletismo

WASHINGTON, 8.— Unión Soviética venció a Estados Unidos por 211 puntos a 157 en el encuentro de atletismo que disputaron en la Universidad de Maryland y que finalizó esta madrugada.

En hombres, Estados Unidos se impuso por 115-107 mientras que en féminas, las soviéticas vencieron por 104-42.

En el curso de este encuentro

## 1-0: Victoria del Deportivo frente al Orense, en la Rúa Petín

Partido amistoso con motivo de las fiestas locales

● Jugaron los nuevos blanquiazules Buyo, Cabezal y Núñez

El Deportivo de La Coruña disputó ayer, frente al Orense, un partido que se celebró en la Rúa Petín, con motivo de las fiestas de aquella localidad.

Los blanquiazules se alzaron con el triunfo final, mediante un gol de Castro marcado en el transcurso del segundo tiempo.

El partido resultó muy disputado, dado lo incierto del resultado, y ambos equipos pusieron gran empeño en la contienda, por lo cual el numeroso público que acudió a presenciarlo quedó complacido, pese a que las reducidas dimensiones del campo no permitía un desenvolvimiento cómodo de los jugadores.

El Deportivo de La Coruña, presentó inicialmente la siguiente formación:

Buyo; Pardo, Piris, Belló; Piña, Vales; Piño, García, Traba, Núñez y Rabadeira.

Después intervinieron Jorge, Cabezal, Vituco, Albino, Castro y Pousada.

Piño fue expulsado por el árbitro del encuentro, al amonestarse por segunda vez en el transcurso del partido.

Había interés por ver a los nuevos elementos blanquiazules, que agradaron en sus actuaciones individuales, cada uno según sus características y puesto en que fueron alineados. En conjunto el Deportivo cumplió, máxime teniendo en cuenta que era el primer partido de pre-temporada.

Como consecuencia de su triunfo, los blanquiazules se llevaron el trofeo en disputa.

La expedición deportivista no regresará hasta la mañana de hoy, ya que anoche sus componentes pernoctaron en la Rúa Petín.

## El próximo día 16 se disputará el "I Moto - Cross Ciudad de Sada"

### PARTICIPARAN DESTACADOS CORREDORES DE LA ESPECIALIDAD

Para el próximo día 16, esta anunciada la celebración del "I Moto-Cross Ciudad de Sada", organizado por la Escudería coruñesa "Speedway", bajo el patrocinio del Ayuntamiento y de la

Comisión de Fiestas de Sada.

Ante la proximidad de la fecha de celebración de esta interesante prueba motorista, son ya muchas las inscripciones de pilotos recibidas en la secretaría de la escudería "Speedway", tanto de Galicia como de otras regiones españolas. Por ello se espera gran concurrencia de corredores, lo cual dará gran animación y mayor importancia a este "I Moto - Cross Ciudad de Sada". Las inscripciones pueden realizarse en los locales de la escudería, sitos en la cafetería Brial de Perillo.

GARCIA RIOS Y JULIO CANEDO, EN LA BANEZA

Los pilotos coruñeses García Ríos y Julio Canedo, han participado en una prueba motorista celebrada ayer en La Bañeza, con la presencia de numerosos corredores de distintas regiones. Parece que los dos tuvieron problemas con averías de sus máquinas, debido a las irregularidades y dureza del recorrido.

## Roger de Coster, campeón mundial de moto - cross

ETTELBRUCK (Luxemburgo), 8.—El belga Roger de Coster se proclamó esta tarde por quinta vez campeón del mundo de motocross, 500 centímetros cúbicos.

En el "Gran Premio de Luxemburgo", la primera vuelta fue ganada por el belga Jaak Van Velthoven, delante del holandés Gerrit Wolsing, segundo en puntos en la clasificación mundial, detrás de De Coster.

Para que Wolsing ganara el título mundial tenía que triunfar en las dos vueltas de que consta el "Gran Premio de Luxemburgo".

Al no conseguirlo, aunque ganó la segunda vuelta, ya no puede alcanzar a De Coster, aunque éste no participará en ella.—(ALFIL).



EL SEÑOR

## Don Abelardo Liñeira Miguélez

Falleció el día de ayer, a los 80 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

SU ESPOSA, DOÑA FELISA OTERO BANDE; HIJOS, ESTHER, BENEDICTO, ANICETO, DARIO Y ELADIO; HIJOS POLITICOS, PILAR MONTERO, GEMMA MOSTEIRO Y CARMEN FERREIRO; HERMANOS, JESUS Y AMADOR; HERMANOS POLITICOS, MANUEL Y FRANCISCO; NIETOS SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver y funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará hoy lunes, a las SEIS de la TARDE, en la iglesia parroquial de San Martín de Oleiros, por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias. San Martín de Oleiros - Mellid, 9 de Agosto de 1978.

# PARA EL MALAGA EL TROFEO "CIUDAD DE LA LINEA"

## DERROTO POR PENALTIS AL VALENCIA ● CORRAL IMPIDIO EL TRIUNFO DEL EQUIPO LEVANTINO

LA LINEA DE LA CONCEPCION, (Cádiz), 8.— El Málaga venció por penaltis al Valencia y se adjudicó la séptima edición del trofeo "Ciudad de La Línea", en la final disputada esta noche en el estadio "José Antonio".

El tiempo reglamentario finalizó con empate a cero goles, disputándose una prórroga de media hora, en el curso de la cual se mantuvo el mismo resultado, por lo que se recurrió a las series de penaltis. En la primera, ambos equipos empataron a tres, mientras que al iniciarse la segunda falló el Valencia su lanzamiento por obra de Jesús Martínez y Cervera, por el Málaga, anotó el máximo castigo, proclamándose así el cuadro malagueño campeón del torneo.

Partido jugado en el centro del campo, con más poderío físico del Valencia, sobre todo en los primeros 60 minutos de partido, pero sin que sus avances lograsen rebasar a la férrea defensa del Málaga. Y en las pocas ocasiones que sucedió, allí estaba Corral para detener todos los balones lanzados sobre su marco.

El Valencia disfrutó de mayores ocasiones de gol, pero unas veces la poca puntería de sus delanteros y otras las felices intervenciones de Corral, desbarataron todos los intentos. El Málaga, por su parte, creó contadas ocasiones de gol, sin que tampoco aprovechara una sola.

En la prórroga, dos claras ocasiones de gol para el Valencia a cargo de Diarte y de Teca. Corral, en la primera, detuvo, y en la segunda el remate de Teca lo rechazó el travesaño.

En la serie de penaltis marcaron Aráez, Bustillo y Requejo por el Málaga; a Vilanova se lo detuvo Balaguer y Esteban lo echó fuera. Por el Valencia, Diarte disparó fuera, a Juan Carlos se lo detuvo Corral y marcaron Teca, Castellanos y Carrete.

En la nueva tanda, Corral detuvo el lanzamiento de Jesús Martínez, mientras que Cervera anotaba el gol para el Málaga, consiguiendo así el triunfo.

Arbitró, bien, el colegiado señor Sánchez Ríos, de la Federación Andaluza, y los equipos se alinearon así:

VALENCIA: Balaguer; Carrete, Jesús Martínez, Domingo; Tira-

pu, Castellanos; Rep (Cordero), Saura, Diarte, Juan Carlos y Faubel (Teca).

MALAGA: Corral; Aráez, Macías, Vilanova; Laguna (Miguell); García; Requejo, Quevedo (Alcart), Bustillo, Castronovo (Cervera) y Esteban.

Destacados: Carrete, Jesús Martínez, Tirapu y Saura, en el Valencia, y Corral, Aráez, Macías y Bustillo, en el Málaga.— (ALFIL).

### EL DINAMO "PALIZO" AL AMSTERDAM

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz), 8.— Por seis goles a uno ha vencido el Dinamo de Tiflis al Amsterdam en el encuentro de consolación del VII trofeo "Ciudad de La Línea", disputado esta tarde en el estadio "José Antonio". El primer tiempo finalizó con el resultado de 4-1.

DINAMO.— Goguia; Dsodsushvili, Chelidze, Jinchakashvili; Jisanishvili, Chiradze; Machaidre, Koridze, Chelebadze, Kipiani (Machaidse), Dazazelia.

AMSTERDAM.— Jongbloed; Deleeuw (Wisman), Swerissen, V. Veemendha (Swart); Bianchi, Merke; Wetzel, Pelersen, Sieeman, De Jong y Ohg (Hassers).

Arbitró el colegiado Soto Montesinos, bien.

Goles: Al minuto de juego marca Chelebadze el primer tanto de cabeza; a los 20 minutos, Pelersen logra empatar; al minuto 35, Dazazelia, desde fuera del área, sorprende al portero holandés; a los 39 minutos, en jugada de toda la delantera, Machaidre consigue el 3-1; a los 41 minutos, Kipiani, en jugada personal consigue el 4-1.

A los 4 minutos de la segunda parte, Dazazelia marca el 5-1; y a los 38 minutos, Chicadze, en jugada también de toda la delantera, logra el resultado definitivo.

El encuentro ha sido, como lo demuestra el resultado, de dominio abrumador del equipo ruso, el cual ha hecho que los espectadores se entusiasmaran con el fácil y práctico fútbol que realizaron. El equipo holandés no se pudo sacudir este dominio en ningún instante y siempre estuvo a merced de su adversario.

Han destacado Kipiani y Dazazeli por Dinamo y Bianchi

y Merke fueron los mejores del equipo holandés.— (ALFIL).

### PARA EL BETIS EL VI TROFEO "PLATERO"

MOGUER (HUELVA), 8.— El Real Betis Balompié, al vencer en la final a La Palma por dos goles a cero se adjudicó el VI trofeo "Platero" que se disputó aquí.

El Betis fue superior en todos los terrenos al equipo La Palma que solamente pudo poner coraje y fuerza ante la neta superioridad técnica del equipo sevillano.

Destacaron por el Betis, Ovidio Alex, Corrales y Del Pozo; y por la Palma, Fernández, Ramírez y Garrido fueron sus mejores hombres.

Arbitró el onubense Caetano Bueno, que mostró tarjetas rojas a Rodri (La Palma) y Alex (Betis) por agresión a un contrario.

Alineaciones:

REAL BETIS BALOMPIE: García Fernández; Linares, Guerrero, Ovidio; Aleex, Jiménez (Juanito); Soler (Montalvo), Corrales, Del Pozo, Calzita, Arana (Gordillo).

LA PALMA: Carlos; Quique, Pellerin, Rodri; Fernández, Ramírez; Abad, Suárez, Martínez, Garrido (Cantero) y Periqui.

Los dos goles fueron marcados en la segunda parte, el primero a los 24 minutos por Arana y a los 27 Corrales al ejecutar una falta directa.— (ALFIL).

## TENIS

# ITALIA - SUECIA, FINAL DEL TORNEO "SOFIA"

### Metreveli y Kakulja ganaron el dobles de Europa

PREROV (Checoslovaquia), 8.— Los soviéticos Metreveli y Kakulja vencieron en la final de dobles

masculinos del Campeonato de Europa de tenis aficionado que se viene disputando en esta ciudad.

La pareja rusa venció, por 6-2, 6-4 y 7-5, a los polacos Niedzwiecki y Nowicki.— (ALFIL).

### ITALIA, FINALISTA DEL TROFEO "SOFIA"

SPOLETO (Italia), 8.— Italia se ha calificado para la fase final de la copa Sofia, de tenis, al derrotar hoy a Yugoslavia por 5-0.

Para el tercer puesto de la eliminatoria, Austria venció a Portugal también por 5-0.

La fase final se jugará en Palma de Mallorca los días 13 a 15 próximos.— (ALFIL).

### SUECIA, OTRO FINALISTA SALTSJOEBADEN (Suecia), 8.

Suecia ha vencido a Bélgica por cinco a cero en la copa Sofia, de tenis, en su encuentro de hoy disputado en la localidad balnearia de Saltsjoebaden.

Igualmente, el equipo sueco se había impuesto ayer al de España por 4-1.— (ALFIL).

## DR. GARCIA SANCHO

ESPECIALISTA en: **Piel, alergias, venéreo, sífilis, enfermedades propticas de la mujer y genitourinarias, Rayos X, ultravioletas e infrarrojos, Diatermia, Onda corta.**

EDIFICIO LA ESPUMA 4.º-B. Teléfono 222756

# El Standard de Lieja, finalista del Torneo Internacional del Athletic de Bilbao

BILBAO, 8.— El Athletic de Bilbao - Standard de Lieja, correspondiente a la inauguración de la tercera edición del trofeo internacional del Athletic, resultó ser el clásico encuentro de pretemporada futbolística. Los belgas, por su mejor puntería en el lanzamiento de penaltis, obtuvieron la clasificación para la final, ya que el tiempo reglamentario se cumplió con igualada a dos goles.

Mañana, en el segundo de los encuentros previos, se enfrentarán Feyenoord, de Rotterdam, campeón del trofeo en 1975, y el Derby Country, destacado conjunto de la liga inglesa.

Gran entrada en "San Mamés" para el partido con los belgas, que fueron recibidos con una fuerte ovación. Con anterioridad al partido, representantes de varias peñas rojiblancas —mañana empezará el anual congreso de peñas rojiblancas del Athletic— pasaron pancartas y sonrisas a golpe de "charanga".

Césped de excelente aspecto. Los bilbaínos lucieron brazalete negro por la muerte de la madre

del jugador Zaldúa. Ante el busto a Pichichi fue depositado un ramo de flores. Dos ausentes, por parte rojiblanca: Iribar y Rojo II, y uno por la belga, el internacional Ranquin, que juega de "libero".

Dirigió el partido el colegiado señor Lamo Castillo, castellano. Repartió bastante bien los errores. Amonestó a Góicoechea por entrada dura a un contrario.

Alineaciones: ATHLETIC: Zaldúa; Lasa, Astrain, Oñaederra; Guisasaola, Góicoechea; Villar, Irureta, Dani, Amorrotu y Rojo I.

Se produjeron las dos alteraciones permitidas, ambas en la segunda mitad. Sarabia suplió a Irureta desde el comienzo de la segunda parte y a los 22, Garay entró en sustitución de Villar.

STANDARD: Piot; Gerats, Poel, Billen; Labarbe, Keckes; Sigurvinsson, Graf, Díaz, Garot y Rield.

A los 34 minutos del primer período, Poel hubo de ser retirado en camilla, lesionado y reemplazado por Gorez, que luego se convirtió en un peón espléndido, y al principio del segundo tiempo, Pomini sustituyó al yugoslavo Kekes.

No hubo goles en el primer tiempo. A los 6 minutos de la continuación, Gorez, muy adelantado, logró largar un balón a media altura que se coló en el marco de Zaldúa.

El empate se produjo a los 22 minutos, cuando Amorrotu fue empujado por un defensor belga y cayó aparatadamente. El máximo castigo que decretó el árbitro fue sanción rigurosísima. Tras las protestas belgas, muy rígidicas, Dani engañó a Piot.

Deshizo la igualada el Standard a los 35 minutos, por mediación de Piot, "verdugo" de su colega Zaldúa, al transformar otro penalty, asimismo dudoso. Se hizo falta a Gerats, mas tampoco mereció tan fuerte castigo. Quizá el árbitro actuó por ley de compensación.

Finalmente, a los 41, gol del Athletic, debido a un chut de Dani; quizá en fuera de juego. No hubo reclamación belga.

Los penaltis decidieron el pase de los hombres de Robert Wasseige, nuevo técnico del Standard, a la gran final del martes, Piot.

(Pasa a la página 10)



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## DON SANTIAGO FERNANDEZ MIRANDA

(CORONEL DE INFANTERIA)

Falleció el día de ayer, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de S. S., a los 73 años de edad

D. E. P.

Su esposa, María Luisa Bravo Quintas; hijos, Santiago y María Luisa Fernández - Miranda Bravo; hija política, María Teresa Taboada Corral; nietos, Santiago, María Teresa y Luisa; hermanos, Manuel, Salvador, Amalia, Rafael, María Teresa, Miguel y María del Carmen; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA.

El acto de sepelio al Cementerio General se efectuará a la UNA de la TARDE, de mañana MARTES.

El Funeral se celebrará en la iglesia Parroquial de Santiago el día 10 martes, a las ocho de la tarde.

Casa Mortuoria: Plaza de La Palloza - Hogar Funerario, núm. 1

La Coruña, 9 de Agosto de 1976

Pompas Fúnebres, S. A.



LA SEÑORA

## DOÑA MARIA GABIN GARCIA

Falleció en el día de ayer, a la edad de 83 años, en su casa de Santa Maria de Souto, después de recibir los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposo, José Gómez Faraldo (Penamouira); hijos, Enrique, Manola, Vicente, José, Manuel, María y Nieves Gómez Gabín; hijos políticos, Dolores Vidal, José Fernández, María Saya, María Cagiao, María Luisa Lage, Juan Carro y Ricardo Dopico; hermanos, nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funeral que tendrá lugar en el día de hoy, a las siete de la tarde, en la parroquial de Santa Maria de Souto, por cuyos favores anticipan gracias.

Souto, 9 de agosto de 1976

Casa mortuoria: Souto - Paderne

"Funeraria Mariano"



## El próximo Teresa Herrera reúne los máximos incentivos para el aficionado

### Cuatro grandes equipos mundiales en lucha por el valioso trofeo

Quedan ya muy pocas fechas para la celebración de los partidos que integran el programa del XXXI Trofeo "Teresa Herrera", que un año más tendrá por escenario el Estadio Municipal de Riazor.

Y a medida que se aproximan esas jornadas de celebración del importante torneo futbolístico, crece el interés de los aficionados de toda la región, por presenciar los partidos en los que intervendrán cuatro grandes equipos mundiales, como el Real Madrid, el Peñarol de Montevideo, Cruzeiro de Beio Horizonte y P.S.V. Eindhoven de Holanda. Es decir los representantes genuinos del fútbol actual del país al que representan, a que los cuatro equipos son campeones en la actualidad. Incluso en el caso del Cruzeiro, ganador de la Copa Libertadores de América, que es como decir campeón americano.

Por todo ello, bien puede decirse que el próximo Teresa Herrera supera en incentivos futbolísticos a los anteriores torneos algunos de los cuales se recordan con verdadera satisfacción por los aficionados que los presenciaron.

Esa es la causa de que hayan sido contratados de nuevo el Peñarol y el Cruzeiro, que fueron partícipes de la edición anterior del "Teresa Herrera". En el caso del club uruguayo se ha ganado plenamente a la afición coruñesa, con sus dos actuaciones consecutivas; en cuanto a los brasileños, recordemos su brillante ejecutoria

en el pasado torneo, siendo la revelación del mismo.

**LLEGADA DE LOS EQUIPOS**  
Durante la presente semana, en vuelos sucesivos a Alvedro y Labacolla, irán llegando los equipos participantes, que desean hacerlo con tiempo suficiente para entrenarse en "Riazor", antes de que dé comienzo el torneo.

Tanto el Cruzeiro como el Peñarol se encuentra ya en jira por varios países. Por su parte el Madrid cuida con todo interés su puesta a punto para su presentación en el "Teresa Herrera". De los holandeses no cabe decir más que, como los restantes participantes, vendrán con todas sus figuras a La Coruña.

**VENTA DE LOCALIDADES**  
El sábado terminó la venta de abonos, y precisamente hoy co-

mienza la venta de localidades sueltas para las tres jornadas de que consta la competición, que reunirá en Riazor a miles de aficionados, ya que son muchas las excursiones previstas desde varios puntos de Galicia, Asturias y León.

**NUMEROSOS ENVIADOS ESPECIALES**

El interés del torneo, a nivel informativo y con carácter internacional, se refleja en los numerosos enviados especiales de prensa, radio y televisión que tienen anunciada su llegada a La Coruña para los próximos días, a fin de informar sobre este acontecimiento futbolístico, que se iniciará con el partido Real Madrid-Peñarol, para seguir, en la segunda jornada con el encuentro Cruzeiro-Eindhoven.

### Concurso de Saltos Internacional

## El Gran Premio del Ayuntamiento de La Coruña, para el Sr. Caldeira, jinete de "Grand Senhor"

Espléndida tarde de sol, pista en excelentes condiciones y un público numerosísimo y entusiasta que ocupaba todas las localidades para presenciar las tres últimas pruebas del Concurso Internacional de Saltos de 1976, organizado por la Sociedad Deportiva Hípica, de La Coruña. En la tribuna presidencial estuvieron el gobernador militar, don Fer-

nando Sanjurjo de Carricarte; el general jefe de Estado Mayor, señor Mario Megias; el general jefe de la Brigada Aerotransportable, don Gerardo Mariñas; el general jefe de Artillería de la VIII Región, señor Martínez de Baño, y el teniente de alcalde del Ayuntamiento don Pedro García Baquero, que ostentaba la representación de alcalde.

Se corrió en primer lugar la prueba número 13 del concurso, con doce obstáculos, velocidad 350 m. m. y 24 caballos en salida, para la disputa de la Copa Utande, reservada a jinetes nacionales.

Triunfó en esta prueba el caballo "Quisquilloso", montado por el señor Maestro, que cubrió el recorrido en 75,2 segundos con cero en la puntuación. Conquistó el trofeo y el premio de 4.500 pesetas.

Segundo: "Real España", del señor Jordá, con 1,25 puntos y un tiempo de 82,7 segundos.

Tercero: "Delfus", señorita Blanco, 2,75 puntos y 88,4 segundos. Cuarto: "Voltaire", señor Camps, 4 puntos y 76,6 segundos. Quinto: "Fanfarrón VI", señor Latham 4,50 puntos y 79,7 segundos.

A continuación fue disputada la prueba "Copa Banco de Bilbao" para la que salieron los 26 caballos inscritos. Prueba 14 de este Concurso con doce obstáculos en el recorrido.

Los primeros clasificados fueron los siguientes:

Primero, "Bali", montado por el señor Laboutte, francés, que cubrió el recorrido en 68,5 segundos no tuvo punto alguno.

Conquistó la Copa y un premio de 10.000 pesetas.

Segundo: "Gruyere", también del señor Laboutte, con cero puntos y un tiempo de 68,5 segundos.

Tercero, "Venice de Brión", con cinco puntos y 69,6 segundos.

Cuarto, "Elair Prince", 3 puntos y 69 segundos.

Quinto: "Demi Dieu", del señor Codignon (Francia), 4 puntos y 69,5 segundos.

Por último, la prueba culminante del Concurso: el Gran Premio del Excmo. Ayuntamiento de La Coruña, con la Copa Municipal, y 35.000 pesetas.

El recorrido de la prueba número 15 se componía también de doce obstáculos. Participaron 17 caballos y el ganador fue "Grand Senhor", montado por el portugués señor Caldeira, veterano concursista en La Coruña que realizó un brillante recorrido sin puntos y en un tiempo de 84,5 segundos.

Segundo, "Plussi", también del señor Caldeira, con 0 puntos y 88,4 segundos.

Tercero, "Boyard", del señor Codignon, francés, con 0 puntos y 85,2 segundos. Retirado.

Cuarto, "Coq d'Or", del señor Lebrun, francés, con 3 puntos y 97,8 segundos.

Quinto, "Kurfurst", del duque

# XXXI TROFEO TERESA HERRERA

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR

Día 13 - Agosto - 8'30 de la tarde.

**REAL MADRID** -- **PEÑAROL**  
(Campeón de España) (Campeón Uruguay)

Día 14 - Agosto - 8'30 de la tarde.

**CRUZEIRO** -- **EINDHOVEN**  
(Campeón de América) (Campeón Holanda)

Día 15, a las 6'30 de la tarde, partido clasificatorio para los puestos 3.º y 4.º; a las 8'30 de la tarde, final del Trofeo.

### VENTA DE ENTRADAS SUeltas

A partir de HOY, en las taquillas del Palacio de Deportes, de 11 a 2 y de 5 a 9.

Localidad	1.ª y 2.ª jornada	3.ª jornada
Tribuna cubierta ... ..	1.100 pts. ... ..	1.500 pts.
Preferencia superior ...	800 " ... ..	1.200 "
Preferencia inferior ...	700 " ... ..	1.000 "
Grada elevada ... ..	600 " ... ..	800 "
Tribuna lateral ... ..	500 " ... ..	650 "
Máxathon y Marcador	500 " ... ..	650 "
General ... ..	250 " ... ..	400 "
Infantil ... ..	125 " ... ..	200 "

Para reservas: teléfonos 26 98 76 - 26 98 77.

## MES DEL CLIENTE

EN

## FANTASIAS MAJOL, S. L.

Santa Catalina, 20

Teléfono 22 47 88

### HAGA SU AGOSTO

ARTICULOS DE CALIDAD A PRECIOS DEL

## MES DEL CLIENTE

**SUPER**

**OFERTAS**

**OCASIONES DE VERANO**

**ESTABLECIMIENTOS FOR**

"RECLAM"

5 Establecimientos a su servicio

Sánchez Bregua, 4

Torre, 73

Santa Catalina, 8

Real, 68

San Andrés, 72

LA CORUÑA

de Aveyro, con 4 puntos y 82 segundos.

En medio de grandes aplausos el teniente de alcalde señor Gar-

cia Baquero hizo entrega al señor Caldeira de la Copa del Excmo. Ayuntamiento tan merecidamente conquistada.

+

EL SEÑOR

## Don Alfredo Montero Leonor

GUARDIA CIVIL

Falleció el día de ayer, a los 37 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos.

D. E. P.

**LA FAMILIA ROMERO ALLUT**

RUEGA una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de Santa María de Oza, acto que tendrá lugar HOY, día 9, a las 12 HORAS. Por cuyos favores anticipa gracias.

CASA MORTUORIA: CASTRILLON, núm. 17-Bajo.

+

EL SEÑOR

## Don Alfredo Montero Leonor

(ESPECIALISTA DE LA GUARDIA CIVIL)

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 37 años de edad

D. E. P.

Su esposa, María del Pilar Rivera Dean; hijos, María de las Mercedes, Alfredo, Alejandro, Milagros y Jorge; padres, Alfredo y Mercedes; madre política, Manuela Dean (Vda. de Rivera); hermanos, Adela, Julio y Daniel; hermanos políticos, sobrinos, primos, tíos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA.

El acto de sepelio al Cementerio de Santa María de Oza se efectuará a las DOCE de la MAÑANA del día de HOY.

El funeral se celebrará en la iglesia de Santa María de Oza, el día de hoy, a las doce y media.

Casa mortuoria: Castrillón, 17 La Coruña, 9 de Agosto de 1976 Pompas Fúnebres, S. A.

+

LA SEÑORA

## DOÑA JOSEFA MARTINEZ LOPEZ

VIUDA DE MANUEL PAN DIAZ

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 78 años de edad

D. E. P.

**Su hijo, Manuel Pan Martínez; hija política, Carmen Veira Ramos; nieto, sobrinos, primos y demás familia,**

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA.

El acto de sepelio al Cementerio General se efectuará a la UNA de la TARDE del día de HOY.

Casa mortuoria: Calle de la Merced, núm. 30-2.º. NO SE RECIBE DUELO

La Coruña, 9 de Agosto de 1976 Pompas Fúnebres, S. A.

+

LA SEÑORA

## DOÑA VIRTUDES FIAÑO REY

Falleció el día de ayer, a los 70 años de edad, confortada con las Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposo, Antonio Díaz Vázquez; hijas, Concha y Maruja Díaz Fiaño; hijos políticos, Manuel y Antonio Cobas Espiñeira; hermanos, Josefa, Elvira, Manolo y Antonio; hermanos políticos, Emilio Paredes, Josefa y Maruja Souto; nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que tendrá lugar hoy, día 9, a las 4 de la tarde, y a continuación, a las 5,30, se celebrará el funeral en la Iglesia Parroquial de San Antonio (calle Barcelona), por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo"

La Coruña, 9 de Agosto de 1976 "Funeraria Apóstol"

+

EL SEÑOR

## Don Angel Fernández Grandal

Falleció el día de ayer, a los 54 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposa, DOÑA PURIFICACION FIGUEROA PAN; hijos, JOSE, MANUEL y JAIME FERNANDEZ FIGUEROA; hijas políticas, MARIA DE LOS ANGELES BOCIJA y ELENA DELGADO; padres políticos, hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que tendrá lugar, hoy, día 9 a las 12 de la mañana y a continuación, a las 13 horas, se celebrará el funeral en la iglesia Parroquial de San Rosendo, por cuyos favores anticipan gracias.

CASA MORTUORIA: C/ NOYA, 50-1.º-D. La Coruña, 9 de Agosto de 1976.

NOTA: Saldrán dos omnibus, uno por Doso y otro por Pedroso (Narón). "Funeraria Apóstol"

### Casi lleno en la segunda corrida de las Fiestas de la Peregrina, de Pontevedra

**Torearon Palomo Linares, Currillo y Jorge Herrera**

La segunda corrida de toros de las fiestas de la Peregrina, se celebró hoy con la plaza casi llena. Se lidiaron seis toros de la ganadería de Alfonso Sánchez Fabres, de Salamanca para Sebastián Palomo Linares, Francisco

Núñez "Currillo" y Jorge Herrera.

Palomo Linares realizó una faena extraordinaria a su primero que remató de un pinchazo una media y una entera. Escuchó una gran ovación. En el segundo, ante las dificultades del toro, realizó una faena breve rematando de un pinchazo y una entera. Escuchó pitos.

"Currillo" en su primero estuvo muy valiente con pases y remató de una media y descabello al primer intento. Una oreja. En su segundo realizó una buena faena muy variada que entusiasmó al público, pero remató mal con dos pinchazos, una media y una entera y descabello al decimo octavo golpe. Escuchó dos avisos. Gran ovación y saludo.

Jorge Herrera estuvo bien en su primera con un faena muy artística que remató de un pinchazo una media. Gran ovación y vuelta. Con el que cerró plaza hizo también una faena muy torera que remató de un pinchazo y una entera hasta el puño. Gran ovación y vuelta.—(CIFRA).

### NEIRA, DE VACACIONES EN LA CORUÑA



Neira, el que fue destacado jugador del Deportivo, en épocas pasadas, reside actualmente en Caracas, donde lleva varios años trabajando. Este verano decidió pasar unas vacaciones en La Coruña, donde cuenta con muchos amigos, y por nuestras calles anda estos días recibiendo abrazos y saludos afectuosos de cuantos le recuerdan.

### LUIS SUAREZ SE ENTRENA EN RIAZOR



Luis Suárez ha tenido que retrasar este año sus vacaciones coruñesas, como consecuencia de haber asistido a un curso de entrenadores en Italia, para completar el título que ya tenía en esta actividad profesional, a la que se dedica después de su retirada como jugador. A pesar de que ha recibido algunas proposiciones de España, Luis Suárez seguirá por ahora en Italia, en donde es probable que la temporada que viene esté entrenando a algún equipo de aquel país. Mientras no llega la confirmación de su contrato, veranea en La Coruña y se entrena habitualmente en "Riazor" para mantener la forma.

### Standard de Lieja...

(Viene de la página 8)

Gerts, Riedl, Diaz y Graf, ejecutaron con corrección los tiros libres. Por su parte, el Athletic sólo sumó dos goles, gracias a la puntería de Golcochea y Sarabia, en tanto que Dani lanzó el suyo al poste y Amorrortu y Garay, fuera.

A casi nadie satisfizo el fútbol y muchos menos el resultado a los casi 40.000 seguidores de los locales. El Athletic gozó de algunas ocasiones de gol, especialmente en los primeros 45 minutos, durante los que el conjunto belga adoptó una posición generalmente retrocedida lo que permitió un dominio material de los de casa. (A.F.)

### ISOLINO SEANE, EN LA ASOCIACION DE ARTISTAS

Pocas veces se da una coincidencia de sentido tan amplio como la muestra que el artista coruñés Isolino Seoane Díaz nos ofrece en la Asociación de Artistas.

La solera intelectual de La Coruña data de antiguo, pero igualmente ha dado pintores como Francisco Llorens, Román Navarro, Luis Mosquera y otros.

De ahí que hace unas décadas se han puesto de acuerdo un grupo de artistas como José Seijo Rubio, María Corredoira, Dolores Díaz Baliño, Manuel Tormo, Ricardo Camino, Manuel Abelenda, Ricardo Gómez, Manuel López Mantiñán y algunos más, entre los que se hallaba Isolino Seoane, para fundar la Institución del Riego de Agua, que tanto iba a contribuir al ambiente artístico de nuestra ciudad.

Entonces Isolino Seoane alternaba su trabajo en una cristalería artística con los estudios nocturnos en la Escuela de Artes y Oficios, llenando así el vacío de su apasionada y noble vocación artística. Porque Isolino Seoane es uno de esos hombres que han luchado, y luchan, para sostener lo que abrazan con verdadero amor. Quizá tal esfuerzo haya mermado su salud en algún tiempo; mas ahora que ha logrado realizar su ilusión: vivir para el arte, nos da una pintura honrada, muy sentida, con un nivel aproximado entre todos sus cuadros y personal.

Los resultados de este artista sufrido, me recuerdan las figuras del catalán Gimeno y del gallego Villafinez, pintores hoy tan cobizados. Por ello hay que agradecer a Isolino Seoane la exposición que nos ofrece y a la Asociación de Artistas por ser esta la muestra número 654 para que la contemplemos los coruñeses y los que nos visitan.

J. Fernández Sánchez

**Persianas**

Colocación y reparación a domicilio

SERIEDAD Y ECONOMIA

Cordones y cintas de la mejor calidad

Teléfono: 268225

**Alberto P. Fernández Bence**

MEDICO ODONTOLOGO

Ronda de Nelle MM R. S. 1.º Izquierda (Esquina Avda. Filizterre). Teléfono 25 59 18

CONSULTA PREVIA CIA

## LUNES-DEPORTIVO

EN "RODAJE"

SIGUEN preparándose para la nueva temporada los jugadores del Real Club Deportivo, bajo la dirección de Héctor Rial --con hache de Helenio y de Heriberto, que viste mucho en un entrenador de fútbol.

Están los de la temporada anterior, excepto Seoane, Bordoy, Camuel, Seijas, Juan Carlos, Cobas, Luis García y Cocco. El primero, tras pasado al Salamanca; los demás, en libertad.

Y con los del curso precedente, las últimas "adquisiciones": Juan Ignacio Núñez, procedente del Sestao; Buyo, del Mallorca, y Andrés, sevillano, ex jugador del Ceuta, del Hércules y del Rayo Vallecano, club de su inmediata procedencia. Viene a cubrir la vacante causada por el traspaso de Seoane. Salvo que Canedo y Jorge no se lo impidan.

Como se puede apreciar, la nómina del R. C. D. para 1976-1977, aparte de semejarse mucho a la anterior, no es como para asegurarse el retorno a la primera división. No hace muchos meses el equipo blanquiazul estuvo en el umbral de la división de honor, ocupando uno de los dos puestos de cabeza en el puntómetro, pero bastó un solo partido, jugado en casa y perdido, para caer en el vacío y quedar sin opción al ascenso.

Como el equipo hoy en rodaje apenas difiere de su predecesor --casi es el mismo, repito--, la tarea que aguarda a Héctor Rial y a sus muchachos es titánica. Porque como titanes tendrán que emplearse la próxima temporada en que las ilusiones de la afición esta vez sí que son de ascenso.

## UN VETERANO EJEMPLAR

¡Admirables veteranos del tenis gallego que todavía siguen empuñando la raqueta y sacudiendo pelotazos por encima de la red a despecho de los años, del desgaste físico, de las ocupaciones y de los hijos y los nietos que os contemplan con sonrisa mezcla de incredulidad y burla!

Ellos --los "viejos"-- han estado disputando el Campeonato Gallego de Veteranos, este año en las pistas del Aero Club de Santiago, en Labacolla, en donde todos se dieron cita. Una vez más el título regional y la copa fueron para nuestro Emilio Quesada, coruñés, vencedor del vigués, Alvaro Dotras por 6-1, 8-6 y 6-1, tanteo rotundo que proclama la superioridad de nuestro tenis sobre el de la ciudad olívica. Y con ambos apellidos, los de Ruiz, Carballal, Fernández, Casal, Ferreiro, Cardona, Rapallo, Rodríguez Moldes, Regueiro, Santamarina, Regojo, Sobrino... y Romero.

A Romero lo recuerdo compitiendo en la pista de nuestro año-rado, inolvidable "leirón", allá por los años 40. Y ya era veterano entre los grupos de jóvenes tenistas que con él jugaban. Era por aquel entonces oficial del Cuerpo General de la Armada. No volví a admirarlo con la raqueta en la mano pero supe de sus ascensos sucesivos hasta llegar al grado de almirante, durante el cual ostentó el empleo de capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico. Lleva unos años retirado, por mera razón de edad; tiene plétora de hijos y de preocupaciones pero sigue firme e inquebrantable esgrimiendo la raqueta como en sus tiempos más hermosos. Si él no merece la Medalla al Mérito Deportivo que otorga la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, ¿quién entonces? ¡Admirable Almirante!

## EL XXXI TROFEO "TERESA HERRERA"

Entramos hoy en la semana del Trofeo "Teresa Herrera". Semana grande del fútbol internacional en España. Ahora que los llamados "Torneos de verano" proliferan, no está de más insistir en que la idea de estas competiciones amistosas surgió en La Coruña, como iniciativa y "puesta en marcha" de dos concejales de 1946: don Cristino Alvarez y don Francisco Jiménez de Llano. Es más: el torneo que sigue en antigüedad al "Teresa Herrera" no es el "Ramón de Carranza", ni el "Costa del Sol", ni otro alguno, sino el "Emma Cuervo", de Ribadeo, que este año, vigésimo de su vida, disputarán el Salamanca y el Honwed, de Budapest, el próximo día 22.

Aquí, en Riazor, jugarán, como es sabido, el Real Madrid, el Peñarol, de Montevideo; el Cruceiro, de Belo Horizonte, y el holandés Eindhoven.

El Madrid es el Madrid; no necesita presentación ni adjetivos. Hace dos años nos hizo la gracia de ofrecernos la presentación en España de Günther Netzer; esta vez nos regala la de su reemplazante, el danés germanizado Jensen, otro futbolista de excepción. El Peñarol viene dispuesto a ganar el mismo trofeo por tercera vez consecutiva, lo que no debía hacernos la menor gracia puesto que el torneo fue creado no sólo con finalidad benéfica sino para difundir el nombre de La Coruña, lo más ampliamente posible, por medio del trofeo representativo de nuestro blasón heráldico. El Cruceiro es el equipo que el año pasado despertó en toda la afición gallega reunida en el Estadio Municipal el ansia de volver a admirarlo y darle la oportunidad de conquistar un galardón que entonces mereció tanto como el Peñarol. Finalmente, un equipo que "se estrena" en el "Teresa Herrera": el Eindhoven, con un fútbol entre los más sobresalientes de Europa.

Garantizado el éxito del Torneo, solo hay una cosa que pedir: que el vencedor de 1976 no sea invitado para 1977.

M A R A T H O N.

## EL CELTA SE ADJUDICÓ EL "VIII Trofeo Conde de Fontao"

FOZ (Lugo), 8.— El Celta de Vigo se adjudicó el "VIII Trofeo Conde de Fontao" al vencer, por cuatro goles a tres, al Sporting de Gijón, en un partido disputado esta tarde en el estadio "Martínez Otero".

El primer tiempo terminó con empate a tres goles. Buena entrada. Tarde calurosa y terreno de juego en aceptables condiciones.

Arbitró el colegiado coruñés, Iglesias Pena que comió algunos errores.

Los equipos presentaron las si-

gulentas alineaciones:

Sporting de Gijón.— Castro; (Nacho); Redondo, José Manuel, Killer; Fanjul (Doria), Joaquín; Churruca, Ciriaco (Herrera), Mesa, Valdes (Landucci) y Moran.

Celta.—Fenoy; Villar, Manolo, Navarro; Igartua, Santomé; Sanromán (Búa), Juan (Félix), Mori (Poli), Castro y Suárez.

A los tres minutos de juego Churruca, rematando un centro de Mesa, marca el primer gol para el Gijón. A los doce minutos Mesa marca el segundo gol astu-

riano. En el minuto 13 Castro acorta distancias al rematar un centro de Sanromán y en el minuto 24 Suárez establece el empate a dos tantos. En el minuto 34 se adelanta el Celta en el marcador por medio de Suárez, pero a los 35 minutos Morán establece una igualdad a tres tantos.

El resultado definitivo se produce a los 35 minutos de la segunda parte, por medio de Félix.

El partido resultó competido y emocionante y el Gijón, que comenzó dominando, terminó cediendo posiciones ante un Celta mejor conjuntado.—(ALFIL).

## VICTORIA DEL LUGO EN EL GROVE

EL GROVE (Pontevedra), 8.— Por tres goles a uno ha vencido el Lugo al equipo local, Andurriña, en encuentro amistoso disputado esta tarde en el "Monte da Vila".

Los goles del equipo visitante estuvieron a cargo de Novo, Cabanas y Alvarez, en los minutos 20, 40 y 43 del primer tiempo de juego. Millán conseguiría el único gol local en el minuto 37 de la segunda parte.

LUGO: Moncho; Fariña, Alvarez, Tapia; Iglesias, Falín; Novo, Iriarte, Veiga, Camuel y Cabanas.

Alvarez, Tapia y Novo fueron las figuras destacadas del encuentro por el equipo visitante. En el equipo local descolaron las actuaciones de Vilacho, Miguel, Núñez, Juan y Lores.

El encuentro fue arbitrado por el colegiado pontevedrés Barrio, que tuvo una actuación deficiente, y dejó sin señalar un penalti a favor del equipo local al ser objeto de una zancadilla el jugador Rivadulla.—(ALFIL).

## Dos hermanos, su padre y un vecino, a punto de perecer asfixiados, en Boedo (Arteijo)

Cuatro personas estuvieron a punto de perecer asfixiadas, en la tarde de ayer, en el lugar de Boedo, ayuntamiento de Arteijo, como consecuencia de las emanaciones de un pozo, al que habían descendido los hermanos Eduardo y Roberto Rodríguez Otan, el primero de 30 años, casado, con dos hijos de corta edad y el segundo soltero, ambos vecinos del citado lugar.

A las ocho de la tarde fueron requeridos desde el cuartel de la Guardia Civil de Arteijo los bomberos coruñeses, que, con toda celeridad, se trasladaron al lugar del suceso. Cuando llegaron, los vecinos habían logrado sacar del pozo a dichos hermanos, y, además, a su padre, Domingo Rodríguez Martínez, de 60 años y a José González Silveira, de 38 años, casado y con dos hijos, asimismo vecinos de Boedo y que habían acudido en su auxilio.

Como consecuencia de la sequía reinante, Domingo Rodríguez había comprado una pequeña mo-

tobomba, para intensificar la traida de aguas del mencionado pozo, que tenía un caudal de un metro, aproximadamente. No fue colocada salida de gases y esto motivó el accidente, que, afortunadamente, no acarreo mayores consecuencias.

Las cuatro personas afectadas fueron sacadas del pozo por los vecinos, que utilizaron cuerdas, y fueron trasladadas rápidamente en coches particulares, tres a la Residencia del Seguro de Enfermedad y el cuarto a la Clínica Tilve, en donde nos manifiestan que, de momento, han salido de peligro.

En el momento del suceso, el padre de las dos primeras víctimas regaba una finca colindante, y acudió en auxilio de sus hijos, con la valiosísima ayuda de don José González, el cual se jugó asimismo la propia vida por prestar auxilio a los accidentados, que habían bajado al objeto de comprobar el funcionamiento de la autobomba.

OCASIONES DE VERANO

EN LAS 2 TIENDAS

Simeón

Sensacionales rebajas para comprar, comprar y... comprar  
APROVECHESE DE NUESTRA GRAN VENTA ESPECIAL DE

¡¡ MANTAS !!

Simeón

san andrés — cantón grande

XXXI TROFEO TERESA HERRERA

VENTA DE LOCALIDADES

DESDE HOY LUNES EN:

- CAFETERIA OZA (Barrio de las Flores).
- CAFETERIA TORRE ESMERALDA (Cuatro Caminos).
- PALACETE DE LA PLAZA DE ORENSE.
- CAFE-BAR COMPOSTELANO (c/. Compostela).
- MESON O'PIORNO (c/. de La Estrella).
- BAR OTERO (c/. de los Olmos).
- CAFETERIA TORRES (c/. de los Olmos).
- CAFETERIA PICADILLY (Avda. de la Marina).

## Kissinger, en Afganistán y Pakistán

### DIO SEGURIDADES SOBRE LA INDEPENDENCIA DEL PRIMERO DE LOS DOS PAISES

KABUL (Afganistán), 8.—El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, ha llegado hoy a Kabul, donde en unas conversaciones con el presidente afgano Mohamed Daud ha dado seguridades del interés de Estados Unidos en la independencia de este país tan estratégicamente situado en las montañas entre Irán y Pakistán, y que tradicionalmente ha sido zona de paso entre la Unión Soviética y el subcontinente indio.

En sus conversaciones en el palacio gulkhana, Kissinger declaró a Daud: "Preparamos gran importancia a las relaciones amistosas con Afganistán".

Un alto funcionario del séquito de Kissinger dijo a los informadores que Estados Unidos desea ayudar a Afganistán a mantener su independencia, especialmente respecto a su vecino del norte, la U.R.S.S.

Kissinger ha tratado también

con Daud de la ayuda económica norteamericana y de las relaciones de Afganistán con su vecino del sur, Pakistán.

Kissinger que acaba de llegar de una visita de tres días a Irán, proyecta hacer una escala de cinco horas en Kabul, donde además de con el presidente conversará con su hermano Naim Daud, consejero oficioso, que recientemente estuvo en Washington y se entrevistó con el propio secretario de Estado.

Después de sus conversaciones con el presidente afgano Kissinger emprenderá viaje a Lahore (Pakistán), donde se entrevistará con el primer ministro, Zulfikar Ali Bhutto.

El lunes, el secretario de Estado norteamericano emprenderá viaje desde Lahore a Deauville (Francia), con estala técnica en Teherán.—(EFE)

EN LAHORE

LAHORE, 8.—El secretario nor-

teamericano de Estado Henry Kissinger ha llegado hoy a esta capital procedente de Kabul, para mantener conversaciones con el presidente pakistaní Ali Bhutto en el curso de una visita de una día de duración a Pakistán.

A su llegada al aeropuerto, Kissinger fue recibido por el ministro de Estado para la defensa y ministros de Asuntos Exteriores pakistaní Aziz Ahmed, por el subsecretario de Asuntos Exteriores Agha Shani, por el embajador norteamericano en Pakistán Henry Byroade y otros altos funcionarios.

Kissinger asistirá a un banquete que dará en su honor Ali Bhutto en la casa del Gobierno.

Círculos oficiales han informado que Kissinger celebrará una conferencia de prensa mañana, lunes en el aeropuerto de Lahore al término de sus conversaciones con Bhutto y que saldrá para París una hora después.—(EFE)

## EPIDEMIA DE SARNA EN UN HOSPITAL ITALIANO

### A causa de sus malas condiciones higiénicas

FELTRE (Italia), 8.—Cuarenta enfermeros y dependientes del hospital de Feltre (cerca de Venecia), y varias decenas de hospitalizados quedaron infectados por la sarna a causa de las malas condiciones higiénicas del centro.

Lo denunciaron hoy los dependientes del hospital a las autoridades sanitarias locales y regionales, mientras que fueron llamados expertos para hacer frente al mal.—(EFE)

## En Vitoria, una manifestación pro amnistía fue disuelta

### JOVENES DESCONOCIDOS COMO VECINOS MARCHABAN EN EL GRUPO

VITORIA, 8.—Pese a las advertencias del Gobierno Civil de la provincia, alrededor de trescientas personas intentaron manifestarse este mediodía en Vitoria, en respuesta a la convocatoria que desde hace algunas fechas aparecía en planfletos firmados por el Partido Socialista Obrero Español (P.S.O.E.) y Comisiones Obreras.

Fuerzas antidisturbios se fueron situando, desde las doce horas, en los lugares estratégicos del centro de la capital, ya que en dicha zona había sido anunciada la manifestación, cuyo punto de partida estaba fijado en la plaza de la provincia.

Hacia la una, los que intentaban manifestarse lograron unirse, y trataron de iniciar la marcha. Al frente del grupo figuraba un gran cartel, en el que, sobre fondo rojo y con letras blancas, se solicitaba amnistía general; figuraba una inscripción de la llamada "comisión pro amnistía de Navarra".

El grupo se consolidó en la calle de Dato, donde se prifirieron gritos de "libertad", "amnistía general", de apoyo al P.S.O.E. y

otros. Llegado el grupo a la primera bocacalle de esta principal vía vitoriana, los gritos aumentaron, al tiempo que se lanzaban octavillas y panfletos, mientras la calle iba siendo despejada con celeridad por los pacíficos vitorianos que vivían hoy otra jornada de sus fiestas patronales, este año muy politizadas.

Se pudo advertir que en el grupo que intentaba manifestarse formaban muchachos de corta edad, algunos de ellos no vecinos de Vitoria.

En vista de que los integrantes de la marcha continuaban en su actitud, las fuerzas del orden hicieron saber, por medio de megafonía, que se iba a proceder a una carga. Iniciada ésta se produjeron carreras y algaradas. Los integrantes del grupo se fueron disolviendo por las distintas bocacalles. Se produjeron algunos contusionados.

Apenas transcurridos treinta minutos renació la normalidad en la zona céntrica de la capital. Las fuerzas del orden permanecieron en el lugar durante algunos minutos, en misión de vigilancia, sin que se tengan noticias de más altercados.—(CIFRA)

## Enfrentamientos armados en el Líbano

### Los dirigentes civiles tratan de encontrar una fórmula de paz

BEIRUT, 8.—Enfrentamientos armados esporádicos y disparos de francotiradores se han producido hoy en Beirut y en los frentes montañosos al este de la capital del Líbano, según se ha informado, mientras los dirigentes políticos rivales tratan de hallar una fórmula que ponga término a la guerra civil.

El presidente derechista Suleiman Franjeh, se ha entrevistado con Camile Chamun, jefe del Partido Liberal derechista.

Ambos hombres han manifestado su optimismo acerca de las conversaciones mantenidas ayer, entre otro dirigente derechista y un destacado moderado musulmán, según informa la radio falangista de la derecha.

La entrevista celebrada ayer entre el jefe del Partido Falangista, Pierre Gemayel, y el ex primer ministro Saeb Salam, ha sido vista en algunos círculos de esta capital como una tentativa, por parte de la derecha, para tratar con los dirigentes musulmanes tradicionales en lugar de hacerlo con un bloque izquierdista encabezado por Kamal Jumblat, que es aliado de los palestinos.

Chamun hizo hincapié en este punto de vista al declarar a los informadores que no negociaría con el "Movimiento Nacionalista" de Jumblat, a cuyos dirigentes ha tildado de traidores.

Pero el enviado de la Liga Árabe, Hassan Sabri Al-Kholi, ha descartado lo antedicho indicando que Chamun accedió, en realidad, a la composición de "un alto comité de seguridad" compuesto por 4 miembros en el que estarían representadas tanto la izquierda como la derecha libanesa, para supervisar una tregua del alto el fuego general.

La primera reunión del comité, en el que participarán tanto Siria como el Movimiento Palestino, fue aplazada en dos ocasiones esta semana a petición de Siria.

Algunos analistas de esta capital ven en el aplazamiento un deseo de ganar tiempo por parte de la derecha libanesa para obtener ventajas militares. Otros creen que se debe al retraso en la formación del nuevo gobierno sirio.

Desde el primer aplazamiento de la reunión del comité, las fuerzas derechistas han completado la conquista de Nabaa, un enclave musulmán situado en el este de Beirut, de predominio cristiano. Conjuntamente con el cercano campamento palestino de Tel al Zaatar, Nabaa constituía un punto hostil en la que, en caso contrario, hubiera constituido una zona fuertemente derechista del Líbano.

La radio falangista informó que 400 familias huyeron anoche del asediado campamento de Tel al Zaatar, pasándose a las filas de los situadores derechistas. Acusó a los palestinos que dirigen el citado campamento de tratar de

mantener dentro del mismo al personal civil para servirle de escudo.

Un oficial derechista dijo la semana pasada que unas 1.000 personas, del total de 30.000 que residen en el campamento, huyeron del mismo desde que comenzó su asedio hace dos semanas.

Círculos palestinos informaron que las víctimas del asedio de Tel al Zaatar, se declararon hoy en huelga de hambre en los hospitales de Beirut occidental en señal de protesta contra la suspensión de las operaciones de evacuación por parte de la Cruz Roja, tras ser troteados los empleados de esta institución cuando procedían a sus tareas de socorro.

La radio falangista informó que la situación militar se encontraba hoy relativamente en calma pese a los enfrentamientos producidos en algunos lugares de Beirut dividido.

Círculos dignos de crédito han manifestado que ambos bandos han estado recibiendo recientes suministros de armas para el caso de que se produzca una intensa lucha tras la actual actividad política, como frecuentemente ha ocurrido en los 16 meses de guerra civil en el Líbano.

Una declaración publicada por el Ejército árabe libanés, una sec-

ción izquierdista del ex Ejército nacional, denunció tentativas por parte de los tradicionalistas "de volver a los tiempos pasados". Los observadores ven en ello una referencia a la entrevista celebrada ayer entre Gemayel y el ex primer ministro Saeb Salam, representante de los dirigentes musulmanes tradicionales.—(EFE)

### HUELGA DE HAMBRE DE HERIDOS DE TEL AL ZAATAR

BEIRUT, 8.—Las víctimas del cerco de Tel al Zaatar han iniciado una huelga de hambre en los hospitales de la parte occidental de Beirut, en gesto de protesta por la suspensión de las operaciones de evacuación por la Cruz Roja, de los heridos del campamento de refugiados palestinos, se indica de fuentes generalmente bien informadas.

En los mismos medios se dice que los huelguistas también expresan solidaridad con los heridos que se han quedado en el campamento cercano a Beirut y quieren expresar sus protestas por las restricciones de los suministros de agua a los cercados en el campamento. Unos 400 heridos y enfermos fueron evacuados del campamento por la Cruz Roja Internacional, que aprovechó la semana pasada un alto el fuego entre las facciones en lucha.—(EFE)

## Grecia, dispuesta a solicitar una reunión del Consejo de Seguridad

### Si Turquía sigue violando su plataforma continental

ATENAS, 8.—Grecia pudiera solicitar la convocatoria de una reunión de urgencia del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para estudiar la situación en el Egeo si Turquía sigue violando lo que Grecia considera su plataforma continental, se indica en fuentes generalmente bien informadas.

Grecia formuló ayer una protesta ante el gobierno turco declarando que el buque de prospección petrolífera "Sismik Primero" había violado su plataforma continental cerca de la isla de Lesbos.

En la nota de protesta se aseguraba que el "Sismik" había violado la plataforma continental griega durante cuatro horas el 6 de agosto, sin permiso del gobierno de Atenas. Pedía a Turquía que evitara la repetición de la alegada violación.—(Efe)

### ACTIVIDADES DEL "SISMIK"

ANKARA, 8.—Turquía ha informado hoy que su barco de prospección petrolífera "Sismik I" continuará sus actividades en la disputada zona del mar Egeo, pese a las protestas de Grecia y ha-

instado a éste último país a abstenerse de cualquier provocación que pudiera obstaculizar las operaciones de prospección llevadas a cabo por el buque de referencia.

En una nota entregada al embajador griego en esta capital, Dimitri Cosmadopoulos, el gobierno turco rechaza como "desprovistas de todo fundamento", una nota de protesta griega acerca de la misión del barco de investigación petrolífera sismica "Sismik I".

Grecia dijo ayer que el navío en cuestión violó su plataforma continental durante 4 horas el 6 de agosto y pidió a Turquía que

evitara que se repitieran los hechos.

Pero los turcos han reprendido que Grecia está violando los principios del derecho internacional al reivindicar una plataforma continental fuera de sus aguas territoriales siendo así que no ha sido todavía delimitada la plataforma entre ambos países.

El "Sismik I" proseguirá su programa —señala la nota turca y finaliza diciendo que "el gobierno griego se abstenga de toda provocación que pueda obstaculizar las tareas de prospección".—(Efe)

## Una familia húngara huyó a Italia en canoa de remos

TRIESTE (Italia), 8.—Una familia húngara de cinco miembros alcanzó hoy Italia en una pequeña canoa de plástico y solicitó asilo político, según han informado fuentes oficiales.

El electricista de 32 años Peter Reszo, su esposa y sus tres hijos llegaron a San Bartolomé, cerca de la frontera yugoslava tras ha-

ber cruzado unos cientos de metros por el agua en una pequeña barca de plástico. Acto seguido se trasladaron a la oficina de Policía de Muggia, donde solicitaron asilo político.

Los refugiados han sido internados en un campo a la espera de una resolución sobre su petición.—(EFE)

## A CAUSA DE LA CONTAMINACION

SIRACUSA, 8.—Los 12.000 habitantes de Priolo, pueblo de la provincia siciliana de Siracusa, podrán ser evacuados en las próximas semanas, a causa de la contaminación atmosférica, ocasionada por las industrias instaladas en la región.

La voz de alarma ha sido lanzada por la junta regional que, como inmediata medida, ordenó que no se construyeran nuevas viviendas en la zona.

En un radio de acción de 30 kilómetros, entre la ciudad de Siracusa y la bahía de Augusta, existen siete industrias en las que se elaboran productos considerados peligrosos y que producen gases que contaminan por completo el ambiente, con peligro de la salud de la población. Estas industrias son de refinación, producción de magnesio, gas y cemento, mientras que se prepara la construcción de una fábrica de anilinas a cargo de la Montedison.

Las circunstancias dramáticas que se viven estos días en la región de Seveso (cerca de Milán), a causa de un escape de gas "TCDD" que contaminó a un número indeterminado de personas, y que obligó hasta el momento a evacuar a todo el pueblo, mientras que se procede al estudio de la evacuación de algunos centros de población vecinos, aumentó en Siracusa la alarma y el consiguiente pánico.

La junta regional se ocupará le semana entrante de estudiar la situación, con la colaboración de científicos y a la vista de documentos precisos sobre la contaminación ya existente.—(EFE)

## Un cirujano francés olvidó las tijeras en el vientre de una operada

PARIS, 8.—Durante 9 años, Emile Aubel, de 49 años de edad vivía con unas tijeras incrustadas en la región abdominal. El cirujano olvidó este instrumento quirúrgico cuando la operó de cesárea en 1967.

La paciente, domiciliada en Dommarin - Les - Remiremont (Este de Francia), supo últimamente, al hacerse una radiografía que la causa de los dolores cada vez más fuertes que sentía eran las tijeras que dejó olvidadas el cirujano.—(EFE)

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. Padín

## MARIA CASARES

MARIA Casares no vendrá a Galicia probablemente hasta después del estreno de "El Adefesio", de Alberti, en Madrid y Las Palmas. Eso ha manifestado la actriz coruñesa en Madrid, donde ha dicho que las dos funciones de las representaciones teatrales españolas —en Francia sólo se hace una— la mantendrán en continuo ajetreo en la capital de España.

Nuestra paisana, primera actriz de la Comédie Française, a quien los críticos han comparado a una Margarita Xirgu (a la que ella llama su maestra) y a una María Guerrero, no se olvida de su tierra gallega. Y si al arribar a la estación de Chamartín preguntó: "¿Es qué todavía se comen churros en Madrid?", estos días pasados ha confesado su predilección por el lacón con grelos y los verdes pinos de su tierra. Pero tardará varios meses en volver a ella, si es que antes no le entra la morriña y se da una vuelta por La Coruña y por la calle Panaderas.

De todas las maneras, sea antes o después su visita, ya nos gustaría que no fuese tan rápida y sobre todo quedaríamos satisfechos si la obra de Alberti o cualquier otra de su repertorio las representase ella aquí, en Galicia. Para recrearnos en su arte como lo han hecho por Europa adelante, para poder admirarla en toda su plenitud artística, como por ejemplo la admira el coreógrafo Maurice Béjart cuando manifiesta que "María ha inspirado muchos de mis espectáculos. Su presencia y su voz me sugieren cosas de teatro, una acción brillante, un movimiento coreográfico..."

Amiga e intérprete de Camus, amiga de Sartre, intérprete de Genet, María Casares nos enorgullece porque ha sabido llevar a las más altas cotas artísticas la presencia, que al propio tiempo era ausencia, de Galicia.

PEREZ HERVADA:  
ESCRITOR - MEDICO

Aunque acuso recibo con bastante retraso —gajes de la profesión y, por ende, del trabajo—, lo hago con sumo agrado a una carta del escritor y médico —o médico y escritor— Eduardo Pérez

Hervada, coincidente la misiva con una crítica que de su libro El diario afán leo en un periódico de Madrid. Ya "La Voz de Galicia" recogió lo que se dice de la obra de Pérez Hervada, pero no me resisto a señalar cómo el crítico, además de calificar el libro de interesante, dice que "el autor no es un médico que en los ratos libres se dedica a escribir, sino un escritor que, además, es médico".

Ciertamente no nos dice nada nuevo sobre la personalidad de este popular médico coruñés, "uno de los más lúcidos cultivadores de la Medicina psicósomática" (añade), porque Eduardo Pérez Hervada es toda una lección de humanismo y profesionalidad. Pero estas realidades referidas a hombres de relieve conviene resaltarlas en aras de la justicia. ¡Cuántas veces sabemos de la valía de una persona, pero la abandonamos en el rincón más ignorado!

Sirva, entonces a modo de recordatorio de su personalidad literaria y médica, tan destacables ambas y tan unidas en la pluma y el saber de Eduardo Pérez Hervada.

## AS FILLOAS Y OS RAXOS

Por cierto que hablaba de una carta y paso a señalar lo que en ella nos dice el médico - escritor. "He leído tu artículo sobre Vorreal. Creo que en la poesía incluida en el mismo, se omite el verso octavo, que dice:

--as filloas e os raxós".

Efectivamente, al tomar los datos de viva voz, omití dicho verso, por lo que creemos adecuado repetirlo entero para que el lector conozca su total contenido. Se refiere a uno que hizo don Narciso Correal y Freyre de Andrade a su casero, hombre de grandes apetitos y no sólo precisamente alimenticios. Dice así: O día de San Manoel

parece conto de tolos.  
Lévanlle raxo, polos e patacas a granel,  
ademáis, olas de mel.  
Do cocho, por Carnaval,  
dánlle o mellor do animal,  
as filloas e os raxós  
en cambio as contribucións,  
¡todas para Correal!"

Don Narciso Correal: ¡qué genio y qué figura!

## Un policía y un vigilante del "Metro" parisiense mueren en un tiroteo mutuo

## VEINTISEIS AHOAGADOS AL HUNDIRSE UN TRANSBORDADOR FRENTE A TAILANDIA

PARIS, 8. — Dos personas, un agente de Policía y un vigilante armado de la compañía del "Metro", resultaron muertos esta madrugada en un tiroteo que tuvo lugar en la estación de Trocadero.

Según los testimonios de que se dispone, el vigilante, Claude Mandigou, 38 años, que tenía derecho al porte de arma pero no llevaba uniforme, se dirigió a dos viajeros para comprobar si se hallaban en posesión del billete. Después de una violenta discusión, uno de los viajeros pidió la intervención de la Policía. Un testigo se dirigió a dos agentes que terminaban el servicio, los cuales pudieron comprobar que el vigilante maltrataba a uno de los viajeros, al parecer de origen norteafricano. El vigilante, al ver llegar a la Policía, disparó, resultando muerto en el acto el agente Dominique Larose, 26 años. Su compañero respondió, muriendo a su vez el vigilante.

Se desconoce la motivación de este acto de violencia. Desde hace algunos meses las agresiones en el "Metro" de París, a las que la prensa concedió lugar destacado, han creado una especie de psicosis colectiva. Al mismo tiempo se ha reforzado el servicio de vigilancia en el interior mismo del Metro. — EFE.

AHOAGADAS  
26 PERSONAS

BANGKOK, 8. — Se han ahogado 26 personas, al menos, al hundirse un transbordador con casi 300 pasajeros a bordo, frente a las costas meridionales de Tailandia, a primeras horas del sábado, informa hoy la Policía.

Continúan las operaciones de busca de más de 50 personas desaparecidas.

Han sido rescatados ilesos diez extranjeros que viajaban a bordo del barco hundido, entre ellos un francés y una francesa, un británico, un australiano y un alemán.

La mayor parte de las víctimas han sido niños, ancianos y monjes budistas.

La embarcación naufragó frente a la costa de la provincia de Surat Thani, a unos 800 kilómetros al Sur de Bangkok. — EFE.

BUSQUEDA DE  
NAUFRAGOS

BANGKOK, 8. — Los equipos

"PRAVDA" ACUSA  
A EE. UU. DE INTENTAR  
APODERARSE  
DEL GOLFO PERSICO  
CON SU VENTA DE  
ARMAS A IRAN, ARABIA  
Y OTROS PAISES

MOSCU, 8. — Estados Unidos intenta hacerse con el control del Golfo Pérsico con la venta de armas a Irán, Arabia Saudí y otros países de la región, informa hoy el periódico soviético "Pravda".

Según el diario comunista la importancia de las ventas de armas norteamericanas a los estados del Golfo "provoca la intensificación de la carrera de las armas en esta región y crea un peligroso foco de tensión".

El secretario de Estado, Henry Kissinger, anunció el sábado que Irán proyecta adquirir armamento norteamericano por valor de 10.000 millones de dólares de aquí a 1980.

El diario comenta "para preservar sus intereses petroleros que Washington ha elaborado una estrategia en relación a los estados del Golfo Pérsico que podrían permitirle hacerse con el control de esta región importante". —

(EFE)

de salvamento continúa la búsqueda de 74 personas —entre las que se dice que figuran cierto número de turistas extranjeros —desaparecidos en el naufragio de un transbordador, ocurrido ayer frente a las costas de Tailandia.

La radio de Tailandia dijo que unos 20 extranjeros se encontraban entre los que están todavía en ignorado paradero. La Policía ha manifestado que, por lo menos 19 personas murieron ahogadas, la mayoría niños, personas de edad avanzada, y monjes budistas.

Los pescadores y la policía marítima rescataron a 207 personas del transbordador, de tres cubiertas, que llevaba también carga de pescado, legumbres y combustible.

El accidente ocurrió frente a la costa de la provincia de Surat Thani, a 800 kilómetros al Sur de Bangkok. — EFE.

## MUEREN

AL HUNDIRSE UN  
TRANSBORDADOR

SEUL (COREA DEL SUR), 8. Han muerto doce personas y otras varias han sido dadas como desaparecidas al naufragar un trans-

bordador excesivamente cargado en el río Dudul, informa la Policía.

La catástrofe se produjo cerca de Naju, a unos 290 kilómetros al Sur de Seul, y sobre las 03,45 hora española de hoy.

En el barco viajaban unas 30 personas, el doble de su capacidad real, añade la Policía.

Algunos pasajeros fueron rescatados por otras personas y otros consiguieron salvarse nadando. — EFE.

HUNDIMIENTO DE  
UN BUQUE PANAMEÑO

TOKIO, 8. — Un buque panameño de carga se ha hundido después de haber chocado con una gabarra japonesa, en estas aguas. Los 31 tripulantes del primero saltaron al mar, tras producirse la colisión, y uno de los marineros, Chou Kang Ming, de 35 años, se ahogó. Los restantes, todos chinos de Taiwan, fueron salvados por un petrolero que navegaba por las inmediaciones. La barcaza que llevaba tres tripulantes, sufrió daños en su proa.

Según las primeras investigaciones, se cometieron negligencias en los mandos de una y otra embarcación. — EFE.



VENTANA al  
MUNDO

## MISION LLENA DE DIFICULTADES

HENRY Kissinger realiza un viaje por el Golfo Pérsico. Después se trasladará a la India. Se trata de dos zonas conflictivas, de dos puntos en que son frecuentes las efusiones violentas. Parece que se trata de la última gira diplomática que realice el secretario de Estado.

SALVO algunos éxitos espectaculares de sus primeros viajes, el balance de Kissinger es más bien negativo. Si durante la etapa Nixon llegó a decirse, incluso, que el Presidente se mostraba celoso por los aciertos de sus colaboradores, ya en la etapa presidencial de Ford el éxito no parece haberle acompañado en la misma medida que antaño.

EN diversas ocasiones se ha dicho que Gerald Ford se disponía a separarlo de su cargo, el Presidente negó reiteradamente que pretendiera hacerlo. Más aún: hizo la afirmación taxativa de que Kissinger seguiría siendo secretario de Estado mientras permaneciese en el poder. De todas maneras, el porvenir del habilidoso diplomático no parece estar nada elar.

ES indudable que, a pesar de sus frecuentes viajes al Oriente Medio, las cosas siguen sin arreglarse. La lucha en el Líbano lleva camino de nunca acabar. Y, al paso que ocurre esto, la desconfianza entre los distintos países árabes no hace más que incrementarse. Los esfuerzos de la Liga resultan estériles en este capítulo.

ES indudable que Libia y Egipto estuvieron varias veces al borde de la ruptura. Agentes secretos egipcios fueron detenidos en Trípoli. Se proponían, al parecer, el asesinato de Cadafi. Otros espías fueron detenidos en El Cairo, bajo la acusación de que intentaban matar a Sadat.

EN otro orden de cosas está la eterna pugna entre Egipto y Arabia Saudita. Recordemos que tropas de los dos países combatieron en bandos opuestos durante la guerra del Yemen. En ocasión de encontrarse tirantes las relaciones entre Egipto y Jordania, Arabia Saudita amenazó con enviar tropas en ayuda de Hussein.

PERO las cosas se agravan ahora con el envío masivo de armas norteamericanas a la Arabia Saudita. Si en los momentos actuales Egipto se encuentra bien pertrechado por los anteriores envíos de armamento soviético, los Estados Unidos se proponen equilibrar la situación con el apoyo militar a los sauditas. El caso es que se está manteniendo un equilibrio por medio del terror.

DIFICIL se nos antoja, pues, la nueva misión de Kissinger en Oriente Medio. Lo mismo podríamos decir por lo que se refiere a la India. Este país, que más de una vez se vio enfrentado con los chinos, es un antiguo aliado de la Unión Soviética. Puede asegurarse que casi todo el armamento que posee es de procedencia rusa. Recordemos que la India se quejó, en la Conferencia de la "Commowear", de que la Gran Bretaña no le suministraba armamento a raíz de su choque con Pakistán.

EN fin: son innumerables los problemas con que tendrá que enfrentarse Kissinger durante el viaje de estos días. Sabido por todos es que su visita no resultará nada fácil. Kissinger goza fama de ser especialista en misiones difíciles. De todas maneras, dado que prácticamente los Estados Unidos se encuentran en período de interinazgo político, no parece que vaya a encontrar muchas facilidades durante su gestión.

MENDA.

FESTIVAL de PRECIOS  
OCASIONES DE VERANO

de Real, 94 a Olmos, 21

## Déficit de la Sociedad Compostelana de Festejos: Cuatro millones y medio de pesetas

SANTIAGO.— A pesar de que las fiestas patronales no han tenido mucho relieve, acusaron un déficit de cuatro millones y medio de pesetas. La Sociedad Compostelana de Festejos pedirá al alcalde compostelano el que el Ayuntamiento se haga cargo de este presupuesto negativo. Veremos que cara pone el señor Castro García.

Por otra parte, el presidente de dicha Sociedad Compostelana de Festejos, señor Touriño Paineira, a quien no se puede culpar de la "desfeita" y que goza en Santiago de gran popularidad y simpatía, ha sido objeto de un homenaje por parte de los miembros que con él formaron dicha Sociedad. Fue un motivo quizá para compensarle, aunque sea modestamente, de los quebraderos de cabeza a que estuvo sometido durante las fiestas del Apóstol.

SE SOLICITA UN NUEVO JUZGADO MUNICIPAL

Ha sido elevada al Ministerio de Justicia, la petición de que en

Santiago sea instalado un segundo juzgado municipal comercial. Este nuevo juzgado estaría instalado en los nuevos locales del Palacio de Amarante, en la Algalia de Abajo.

"TERRA A NOSA", A BARCELONA

La agrupación coral que dirige el Padre Manuel Feijoo, "Terra a Nosa", ha sido invitada para tomar parte en la semana de canto coral que se celebrará en Barcelona el próximo día 5 de septiembre. A este certamen acudirán 43 agrupaciones, aunque "Terra a Nosa" actuará como agrupación invitada, fuera de concurso.

UNA COMIDA CARA

Se comentaba por la ciudad un hecho que no deja de tener un singular gracejo. Dos individuos se metieron en un restaurante céntrico en donde, entre mariscos y vinos de marca se gastaron la apreciable cantidad de 28.000 pesetas. Hubo las correspondientes protestas a la hora de pagar. Este

dispendio económico levantó más de un comentario enojoso, tanto para los dos comensales como para el restaurante que, al parecer, goza de bastante impunidad a la hora de cubrir las facturas.

AGUA ABUNDANTE

Según el alcalde, para dentro de dos meses por los grifos de la ciudad correrá el agua a discreción, nada menos que 600 litros por segundo. De continuar la sequía veremos a ver de dónde don Antonio Castro va a sacar el líquido elemento.

MISA GITANA EN LA CATEDRAL

Se ha celebrado en la Catedral santiaguesa una misa gitana. Hubo guitarrero y "jipios" andaluces, aunque faltaron las palmas, quizás por un mínimo respeto al templo jacobeo. Hay quien opina que esta clase de actuaciones folklóricas, lejos de constituir un acto de piedad, a pesar de la buena voluntad de sus intérpretes, no deja de tener signos de irreverencia. La sobriedad del románico y barroco de nuestra Basílica no ha nacido para estas expansiones propias de tierras del sur.

DANIEL "EL GUARDIA" CUMPLIO 89 AÑOS

Daniel Fuentes, el popular camarero que fue amigo personal de Pérez Lugín y trató a muchos personajes "troyanos" ha cumplido 89 años. Daniel, a pesar de sus años, conserva una gran vitalidad y gran humor. Según se dice, entre los estudiantes de los años cuarenta ha cundido la idea de ofrecerle un homenaje consistente en un café estudiantil y en una invitación para acompañar en una ronda nocturna a la Tuna Universitaria.

No hace mucho tiempo que Daniel "El Guardia" estuvo en Madrid, al que encontró como una urbe insostenible por el ruido y el ambiente actual. La última vez que había estado en la capital de España fue en 1910.

RUA DEL VILLAR

## POR TIERRAS DE BERGANTIÑOS

EL día se presentaba caluroso por la densa niebla que abrazaba el Pedroso al amanecer, porque nuestro monte penitencial y televisivo es indudablemente el guía meteorológico de los compostelanos, como lo es también la estación del ferrocarril, pues, los silbidos del tren, si se oyen en la parte norte de la ciudad, anuncian incuestionablemente inminentes aguaceros. De ahí que la brétema nos empujara a buscar las caricias del mar. Y por esta vez, burlando la distancia, hemos elegido el litoral de tierras de Bergantiños.

La singladura no pudo ser más tranquila debido a la escasez de tráfico por las carreteras. Y así, fueron quedando atrás lugares tan pintorescos como Santa Comba, Carballo y Cayón, lugar este último donde hemos recuperado fuerzas por medio de unas sardinas asadas consumidas en un bar de aspecto típico a donde llegaban aromas de marisma y breca que ambientaban el ligero yantar de aquel mediodía tórrido y cansino. Luego sería Malpica la que nos sorprendería con su flota pesquera resguardada por enormes moles de cemento, que dormía apacible en la dársena.

Una tremenda quietud envolvía a Ponteceso en las primeras horas de la tarde. En la hermosa "casa dos Aires", lugar del nacimiento de Pondal, tres chiquillos alborotaban en torno a un cruceiro que preside el patio central. Eran los bisnietos del bardo bergantiñán, con los cuales hemos sacado algunas fotografías que algún día pudieran tener valor histórico. Eran tres criaturas de aspecto rubio como los originarios celtas o como las tierras mazorcas de los mazaes que se extienden a lo largo del valle que riega el Anllóns, aunque sus voces denotaban la ausencia de cadencias galaicas por su habitual residencia en el Madrid de Mesonero Romanos. Como graciosa anécdota, diremos que los tres infantes recordaban a su glorioso antecesor como "el bisabuelo Eduardo", con una sencillez y ternura que hubiera emocionado, sin duda, al autor de "Queixume dos pinos".

La paz de Ponteceso a aquellas horas casi obligaba a la meditación, cuyo silencio rompían las voces de unos amables taxistas que pugnaban por referirnos, casi en tropel, detalles de la vida de Pondal, cuyo recuerdo, por lo que hemos pulsado, constituye el máximo orgullo de aquella población minúscula, sencilla y cordial.

Muxía nos ofreció a nuestra llegada la típica estampa de unos marineros descargando algunos peces espada de enorme contextura. Un joven grumete nos indicó que aquellas capturas constituían una gran riqueza para la villa, porque cada uno de esos animales suele venderse alrededor de las noventa mil pesetas.

En el santuario de la Virxen da Barca, el cura don Anselmo Varela Mato, estaba pronunciando la homilía de la misa vespertina a nuestra llegada, delante del retrato barroco que ofrece los misterios del rosario, obra del escultor Romay. Frente al santuario, el mar infinito. El fuerte viento y el oleaje sobrecogían el espíritu. Un popular fotógrafo, Caamaño Bentín, que allí tiene montado también un puesto de recuerdos marianos del lugar, nos obsequió con impresos de la Virgen navegante. Y, en un alarde de amabilidad, quiso poner en movimiento, para nuestra sorpresa, la "pedra d'abalar", aunque sus intentos resultaron vanos. Y nos enseñó, también, "a pedra dos cadrís", en la cual los enfermos de alguna afección lumbar pueden salir curados si es que descienden bajo su osadad.

Al marcharnos, don Anselmo, el clérigo, nos prometió que en otra ocasión él llegaría a mover fácilmente la piedra. Y como una alusión cariñosa a Caamaño Bentín, aseguró que para animar la mole granítica había que estar en gracia.

Yo he visto como 1 fotógrafo muxián, quizás como un gesto de derrota, se le encendían los mofletes.

J. TRAVIESO QUELLE

## MES DEL CLIENTE

EN

## FANTASIAS MAJOL, S. L.

Santa Catalina, 20

Teléfono 22 47 88

## HAGA SU AGOSTO

ARTÍCULOS DE CALIDAD A PRECIOS DEL

## MES DEL CLIENTE

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CORUÑA

Excmo. Ayuntamiento — Festivales de España

H O Y — Teatro Colón — 8,15 tarde

## TRIO BARTOK

de Barcelona

CARMEN POCH - pianista

PERE SERRA - violinista

MIGUEL GASPA - clarinetista

Obras de MOZART - SCHUMANN - GUINOVART

BELA BARTOK

Precios: de 125 a 25 ptas. - Taquillas del Colón

H O Y — Palacio de Deportes — 10,30 noche

UNICA ACTUACION SENSACIONAL

Coplas de un pueblo

por

## JARCHA

Localidades a precios populares, en taquillas del Palacio de Deportes, de 12 a 2 y desde las 5

MAÑANA — Teatro Colón — 9,45 noche

XXIV FESTIVAL DE AMIGOS DE LA OPERA

EXITO SENSACIONAL DE

GIUSEPPE TADDEI

en

## DON PASQUALE

con la extraordinaria soprano

ELENA BAGGIORE

nuevo triunfo del gran tenor

RENZO CASSELLATO

y del admirado baritono

VICENTE SARDINERO

con

JOSE MANZANEDA

Localidades en taquilla del Colón

Miércoles y jueves - Teatro Colón - 8,15 tarde

GALINA SAMSOVA y ANDRE PROKOESKI

## NEW LONDON BALLET

Venta anticipada, taquillas del Colón desde hoy

Miércoles y jueves - Teatro Colón - 11 noche

FESTIVALES DE ARTE GALLEGO

AGRUPACION MUSICAL "ALFENIZ"

ANTON DE SANTIAGO y RAMIRO CARTELLE

CORAL POLIFONICA "FOLLAS NOVAS"

AGRUPACION FOLKLORICA "ATURUXO"

## PANORAMA FERROLANO

### El problema del agua, cada día más acuciante

- Mientras el servicio a la población se reduce, las fugas parecen ir en aumento
- En el municipio de Narón, un paisano vende el líquido elemento a los constructores de la zona

EL FERROL. — Poco y mala, podrían ser los adjetivos que mejor definen la situación en el suministro de agua a la ciudad departamental. Poca, porque en menos de un mes se han hecho ya dos restricciones, y mala, ya que son muchos los vecinos que acuden a las fuentes públicas, no para beber, que esto hace ya tiempo que se viene haciendo, sino, incluso, para hacer de comer. Lo curioso del agua, no es la escasez en una época como la presente sería muy lógica, sino que mientras los ciudadanos de Ferrol cuentan con un número muy reducido de horas de servicio, en otros lugares, las fugas son muchas y grandes, tanto que, al decir de algunos observadores, merme en mucho la capacidad del suministro.

Según hemos podido saber, parece que el informe del técnico municipal dice que las fugas no son superiores a las normales que se consideran en toda red de las aguas, pero lo que tendríamos que conocer es si esa normalidad sirve también para la época de las vacas gordas y por lo tanto no se puede aplicar a los tiempos de las espigas delgadas.

Sea lo que fuere, el ayuntamiento debe tomar cartas en el asunto y procurar que todos los escapes se cierren lo más posible ya que de seguir así las cosas pueden tomar carácter alarmante.

VENTA DE AGUA

Quizás perteneciente más a lo anecdótico que a lo real, (pero que es significativo) es de señalar

que un paisano de Narón acarrea diariamente varios tractores para empresas constructoras de la zona, que lógicamente lo pagan. Pero esto que podía ser un simple servicio, sin mayor interés, lo cobra en cambio si se tiene en cuenta que, precisamente el agua la recoge gracias a una de las fugas en la red general de suministro a Ferrol, ni que decir tiene que debe ser bastante considerable. Por lo que al precio se refiere es de suponer que se debe a la escasez, ya que hasta el momento, no sabíamos de esta manera de proceder en la construcción.

También puede que el citado paisano, sin saberlo, trate de resarcirse de un impuesto que, al parecer el municipio ferrolano intenta imponer el colindante Narón, y por lo que hemos podido apreciar en un informe de la alcaldía de Narón, está dispuesto a esa contribución sin más. Hay muchas cosas que aclarar antes, dice, y lo hace con cifras, por si alguien cree que solamente en las ciudades grandes se saben hacer de momento trae escasez, sed, y cálculos. Es decir que lo del agua otros restos y de aquí en adelante puede que traiga cola y todo.

## PROGRAMAS DE TELEVISION

MADRID, 8. (CIFRA).— Radiotelevisión Española emitirá mañana lunes, día 9 de agosto, los siguientes espacios:	8,30: Novela ("Papá Goriot").
	9,00: Escuela de salud.
	9,55: Los reporteros.
	10,45: Con otro acento (Venezuela).
PRIMER PROGRAMA	11,45: Telediario (tercera edición).
1,45: Carta de ajuste.	0,10: Reflexión.
2,00: Programa regional simultáneo.	0,15: Despedida y cierre.
2,30: Apertura y presentación.	SEGUNDO PROGRAMA
3,31: Avance informativo.	8,00: Carta de ajuste.
2,35: Aquí, ahora.	8,30: Presentación y avances.
3,00: Telediario (primera edición).	8,31: Pioneros de la fotografía.
3,30: El Mago ("relámpagos en un día seco").	9,00: Alta temperatura ("El ganster y el médico").
4,30: Variaciones sobre un tema de Mozart.	9,30: Jazz vivo.
4,40: Despedida y cierre.	10,00: Noticias en el segundo programa.
6,35: Carta de ajuste.	10,30: Hawal 5-0 ("Papá es inocente").
6,50: Apertura y presentación.	11,20: Página del lunes.
6,51: Avance informativo.	12,00: Última imagen.
6,55: Baloncesto (Campeonato de Europa junior).	

**SEMBLANZA DE MURGUIA Y ANTOLOGIA DE SU OBRA**

Vicente Risco

**Manuel Murguía**



Conciencia de Galicia

Galaxia

UNA de las figuras más importantes de la cultura gallega es, sin duda alguna, la de Manuel Murguía. Fue el historiador de nuestro Renacimiento literario. Y tanto en "Los precursores" como en otras numerosas obras suyas nos da cumplida información sobre numerosas personalidades en el campo de la literatura o de la historia. Tal vez la semblanza más certera que se hizo de su personalidad sea la dejada por Vicente Risco, hombre que, como Murguía, cultivó numerosas parcelas del vario saber.

El título del libro es "Manuel Murguía, y con su reedición inicia Galaxia la nueva colección "Conciencia de Galicia". A esta primera obra seguirán estudios dedicados a Rosalía, Pondal, Castelao, Vicetto, Bóveda y al propio Risco, García Sabell, Amado Ricón, Ramón Piñeiro, X. L. Franco Grande, Marino Dónega y Carlos Casares serán los autores respectivos de estas monografías. La calidad de todos ellos es la mejor garantía de que la colección está en muy buenas manos.

En lo que se refiere a "Manuel Murguía" (1), la visión que de él nos ofrece Risco no puede resultar más certera. Sin dejarnos llevar por los apasionamientos, apuntaremos que algunos textos de Murguía aparecen superados por el correr del tiempo. Pero, dentro del panorama cultural de entonces, es el hombre de más talla que, en el campo de la investigación, alumbró la tierra gallega en la segunda mitad del siglo pasado.

Toda la obra murguiana es como una silva de varia lección. Lo mismo se refiere al sistema foral gallego que hace crítica literaria de muchos escritores-políticos de la época. El amor a Galicia emerge en Murguía por encima de cualquier filia o fobia que pueda asaltarle. Y su honestidad a la hora de juzgar es algo que figura entre sus cualidades más positivas.

Conforme Murguía inicia su andadura, apenas existe entre nosotros un auténtico rigor en el campo de la investigación, Don Manuel, adelantándose a las corrientes de crítica histórica arremetió a botes de lanza contra muchos falsos valores. Con su prosa, caústica en muchas ocasiones y que tantos enemigos le acarrearía, pone las cosas en su punto y contribuye a una eficaz desmitificación de falsos valores.

Risco, después de explicarnos la significación histórica de Murguía, hace un triple estudio de la vida, la persona y la obra del insigne polígrafo. Tras sus demostraciones étnica, geográfica, lingüística e histórica, da cuenta de una amplia bibliografía, y recoge una selección antológica de la obra del maestro. Figuran sus textos en gallego y castellano. Los nombres de Pondal, Curros y Rosalía surgen diversas veces en la relación.

No sabemos qué elogiar más en la complicación de Risco: si su estudio para enmarcar la figura o su selección de textos. En cualquier caso, la figura de Manuel Murguía revela en estas páginas toda su importancia de excepción. Nos parece de estricta justicia la exhumación que hace de la obra de este gallego ilustre por tantos conceptos. Murguía quírase o no, es tal vez el hombre al que más debe la cultura de nuestro país. Incluso su estilo, criticado en alguna ocasión, nos parece de asombrosa justeza. Sobre todo, si pensamos que muchas de sus obras se remontan a un tiempo en que la retórica, con su fronda barroca, se imponía casi siempre a la sencillez.

"Manuel Murguía" apareció por primera vez, en "Arquivos" del Seminario de Estudios Gallegos, en 1933. Y al cumplirse el ciento cuarenta y tres aniversario de su nacimiento, se publica esta segunda edición. La acción benemérita de Galaxia, que tanto contribuye en favor de la cultura gallega, merece nuestra profunda gratitud. Y el esfuerzo del grupo de gallegos que alientan su tarea se hace acreedor al sincero elogio. Si su ejemplo se multiplicase, sin duda alguna podría rescatarse para el presente todo el importante acervo cultural de nuestro pasado.

E. M.

(1) MANUEL MURGUA, por Vicente Risco.- Colección "Conciencia de Galicia". Editorial Galaxia, S. A.-Vigo.

**Un testimonio antiesclavista**

DOS libros constituyeron auténticos aldabonazos en las conciencias del siglo pasado: "Pablo y Virginia", de Bernardino de Saint-Pierre, y "La cabaña del Tío Tom", de Harriet Beecher Stowe. Si el primero constituía una denuncia contra la vuelta a la naturaleza predicada por Rousseau, la segunda significaba el más firme alegato que se conoce contra los esclavistas estadounidenses. Se publica ahora una nueva edición del libro de Beecher Stowe que hizo llorar a tantas conciencias sensibles.

Pero no sólo eso: "La cabaña del Tío Tom" supuso un formidable alegato en favor de los abolicionistas. De ahí que, mientras en los Estados sudistas fuese recibido como pieza destinada a la hoguera, alentase también las esperanzas emancipadoras de las gentes del Norte. A pesar del tiempo pasado, el libro de la señora Stowe conserva cierta actualidad. Recordemos que el país entregado a una guerra con el pensamiento puesto en los esclavos, sigue en nuestros días con numerosos atisbos de discriminación racial.

Aun cuando Harriet Beecher Stowe fue educada en las más estrictas normas puritanas, sus páginas encierran una particular ternura que el paso del tiempo no ha hecho perder lozanía. El relato está cons-



truido con habilidad. La Stowe se limita a denunciar una situación que debe desaparecer. Ella sólo piensa en los negros que trabajan de sol a sol y en unas condiciones de vida infrahumanas.

La autora de este libro fue una adelantada a su tiempo. No sólo en lo que se refiere a promover la libertad de los esclavos, sino también en lo que respecta a la emancipación de la mujer. Tal vez en muchos aspectos no lograrse superar el componente romántico que presidía su época. Pero es indudable que documentos como "La cabaña del Tío Tom" (1) son de los que hacen época.

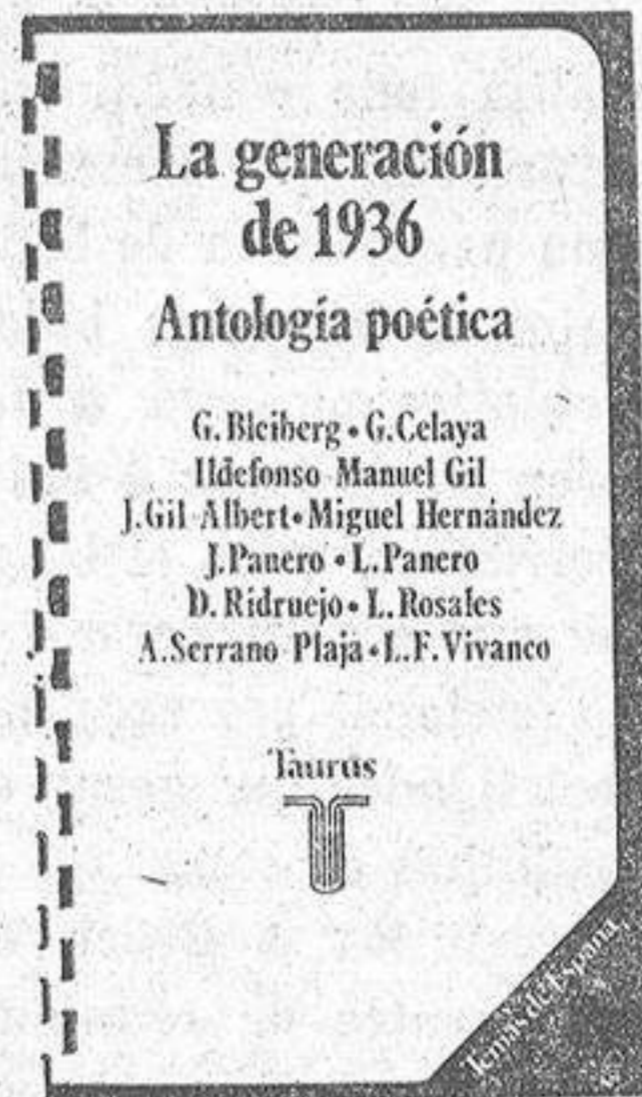
E. M.

(1) LA CABANA DEL TIO TOM, por Harriet Beecher Stowe. "Editorial la Gaya Ciencia". Barcelona.

**Panorámica de una generación poética**

SIN llegar a las aportaciones extraordinarias de los hombres del 27-tal vez el más grande grupo poético de nuestra historia literaria-- la generación de 1936 se merece también un puesto de honor. Bien es verdad que los nombres de García Lorca y de Alberti oscurecen un poco a la promoción posterior. Pero no cabe duda que G. Bleiberg, G. Celaya, Ildefonso Manuel

Gil, J. Gil Albert, Miguel Hernández, J. y L. Panero, D. Ridruejo, L. Rosales, A. Serrano Plaja y L. F. Vivanco



co cuentan mucho ya en nuestro quehacer poético.

Por lo pronto, le imprimen una nueva dimensión a la lírica hispana. Viven otra época que los hombres del 27. La guerra se avecina y, ya surgida la lucha entre hermanos, marcará con señal de fuego a sus protagonistas. De ahí que el destino de los hombres del 36 haya consistido en expre-

far aquella realidad moralmente conflictiva.

Aun cuando se trata de una realidad escindida, ya que unos pertenecen a un bando mientras los restantes se alinean en otro, late entre todos ellos como un denominador común. Su actitud ante la poesía y ante la vida es distinta. Si la imagen había sido el factor predominante en la generación anterior, para los nuevos poetas es la palabra pieza fundamental en su creación.

Francisco Pérez Gutiérrez es el autor de esta antología que lleva el título "La generación del 36" (1). Su tarea aparecía erizada de dificultades por lo dispersa que, en ocasiones, se encuentra la obra de los poetas seleccionados. Pero, como se trata de hombre ducho en estos menesteres, ha sabido llevar su nave a buen puerto. De lo que nos alegramos sobremanera, porque hora nos parece llegada de realizar una profunda revisión de los poetas que integraron la generación de la guerra española.

E. M.

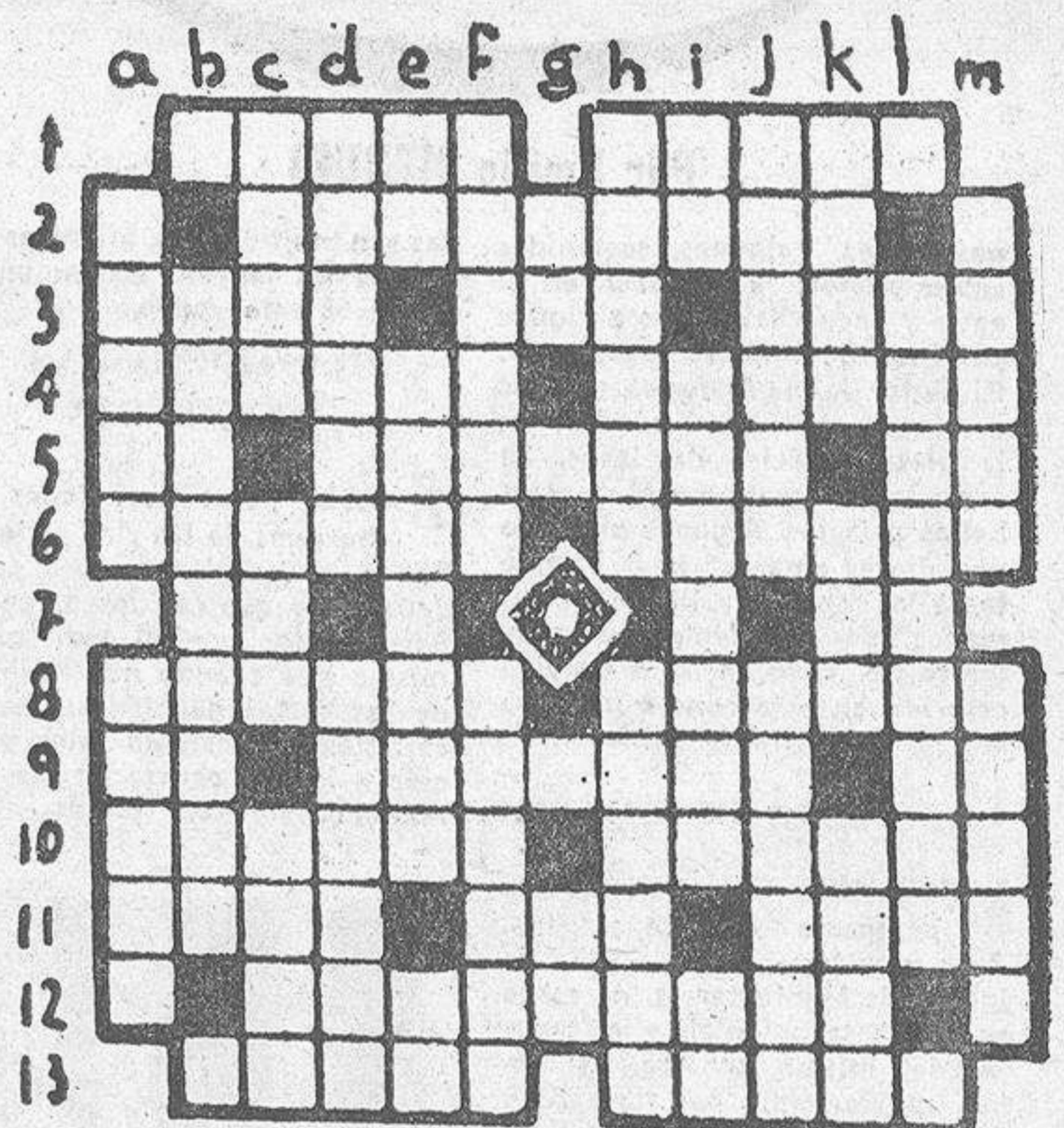
(1) LA GENERACION DE 1936 -- ANTOLOGIA POETICA, por Francisco Ediciones, S. A.". Madrid. Pérez Gutiérrez. "Taurus

**Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES**

MARIA PITA, 20 - Telf. 225347 (Se hacen envíos por Correo)

**CRUCIGRAMA**

Por MONCHO



**HORIZONTALES.**— 1: Cartas geográficas. Rudimentos de una cosa.— 2: Arriesgada.— 3: Pronto, expedito. Germen de la herencia, Islas gallegas.— 4: Columna de agua que se eleva desde el mar, Levántanse.— 5: Interjección. Asperas, intratables. Río italiano.— 6: Advertas. Hombres de figura bien proporcionada.— 7: Marchar. Números romanos.— 8: Acometer. Ligases.— 9: Quia. Prelados. Vocales fuertes.— 10: Empezan a mostrarse. Mansión, detención en un lugar.— 11: Introduce. Consonantes. Altares.— 12: Muy asustada.— 13: Al revés y sin ortografía, mujer convertida en piedra por su orgullo. Fertiliza.

**VERTICALES.**— a: Da golpes con los pies. Derriba el viento las mieses.— b: Pesase.— c: Planta umbelífera. Cólera. Al revés, prohibió una resolución.— d: Pesados, enfadosos. Incautación, confiscación.— e: Contracción. Luchaba, trabajaba con afán. Letra griega.— f: Continúis. De fruto o utilidad.— g: Consonante. Preposición.— h: Planta compuesta, medicinal. Hiede.— i: Repetido, tonto. Calzados. Preposición inseparable.— j: Corto, poco, insuficiente. Cornúpeto.— k: Personaje bíblico. Planta liliácea. Valle pirenaico.— l: Inclutada, estimulada.— m: Limpiezas. Asa ligeramente.

**SOLUCION**

**VERTICALES.**— a: Patea. Acama.— b: Craylase.— c: Apio. Ira. Ojev.— d: Pelmas. Comiso.— e: Al. Bregaba. Pl.— f: Sigals. Emdan.— g: Ge. Em.— h: Avnic. Apsa.— i: Bo. Zapatos. Ab.— j: Escaso. Astado.— k: Caln. Lis. Arán.— l: Espolada.— m: Aseos. Soasa.

**HORIZONTALES.**— 1: Mapas. Abecé.— 2: Peligrosa.— 3: Agil. Gen. Cies.— 4: Trombar/ Izans.— 5: Ea. Artigas. Po.— 6: Avises. Apolos.— 7: Il. Il.— 8: Atacar. Atases.— 9: Ca. Obspos. Ao.— 10: Asoman, Estada.— 11: Metl. Des. Aras.— 12: Espanlada.— 13: Evoim.

# RUDO CONTRASTE: DE LOS BRASILEÑOS

## MUY RICOS A LOS POBRES DE SOLEMNIDAD

Tendrán que ocurrir grandes cosas en el país para su transformación socioeconómica ● Pero esta gente lo realiza todo con calma, desde moverse hasta hacer la revolución ● Preferible será prevenir que lamentar ● Desde la iglesia "Senhor do Bonfim" se presencia una panorámica de belleza impresionante ● Bordeamos la Bahía de Todos los Santos ● Ofrendan billetes a Santa Feliciano para "tenerla de su parte" ● Una emotiva plegaria ● Los mariscos brasileños carecen del sabor exquisito que poseen los gallegos ● Falta a la cita el percebe, rey del género ● Si las especies mediterráneas, salvo el langostino, saben un poco a patata cocida, las de Brasil tienen que acompañarse de salsas fuertes para paliar su insipidez ● La "feijoada", plato nacional por excelencia ● Se compone de judías y de carne de cerdo ● Tres especialidades que gozan de gran predicamento: "frango na brasa", "vatape" y "empadinhas de camarao" ● La "cachassa" unida al jugo de frutas resulta una bebida exquisita ● Beber "caipirinha" es como evocar la ambrosía ● El mercado "Botelho", centro de reunión de productos artísticos ● los comerciantes venden desde artículos de cuero hasta extraños perfumes para el ambiente ● En los locales típicos que rodean el mercado hay numerosos restaurantes donde no existe la menor discriminación ● Allí comen las especialidades bahianas, sin la menor etiqueta, desde el terrateniente adinerado hasta el humilde pescador

UNO de los lugares más ensoñadores que encierra Bahía es, sin duda alguna, la Basílica do Senhor do Bonfim. Se encuentra a unos quince kilómetros del centro de la población, en un barrio apartado. El trayecto hasta llegar a ella es de una belleza impresionante. Bordeamos la antigua Bahía de Todos los Santos que da nombre a la urbe. A nuestro paso encontramos numerosas casas de

Desde el extremo en que se encuentra la iglesia obsérvase una excelente panorámica. Nos encontramos frente a la inmensa bahía que da nombre a la ciudad y que fue descubierta por Américo Vespucio en 1549. El agua aparece remansada. Sobre la superficie marcan su estela las embarcaciones que rompen el espejo del mar. A lo lejos, unos balandros recortan sus gráciles siluetas en el horizonte. Sus ve-

el exquisito langostino, todo nos sabe a patata cocida. Claro que, en contrapartida con su calidad, los precios de los moluscos y crustáceos brasileños son discretos. Docena y media de ostras, más bien pequeñas, cuestan unas doscientas pesetas en cualquier restaurante. Se explica, pues que la langosta y el camarón se acompañen con frecuencia de salsas fuertes. Algo parecido a lo que ocurre con la mostaza y las carnes sin sabor.

El plato brasileño por excelencia es el feijoada, a base de judías y de carne de cerdo, que recuerda un poco a la fabada asturiana. El maître suele recomendarlo en casi todos los locales elegantes. Pero, la verdad, con el calor del Brasil —aún cuando en el mes de junio nos encontremos en pleno invierno— resulta demasiado fuerte. De ahí que los brasileños suelen consumirla los sábados por la noche porque cuentan con la jornada del domingo para digerirla.

El pollo asado es otro de los platos que gozan de gran predicamento en Brasil. Tal vez por su baratura y porque no sabe como el procedente de nuestras granjas. Es también muy apreciado el frango na brasa, variedad de pollo asado sobre espetones. Son asimismo famosos el vatape, plato delicioso procedente de las regiones norteafricanas, y las empadinhas de camarao.

### DOS BEBIDAS NACIONALES

POR lo que se refiere a las bebidas nacionales por excelencia, podríamos citar la cachassa, aguardiente de caña de azúcar al que puede añadirse jugo de



El elevador Lacerda, que salva una gran pendiente para unir las ciudades baja y alta de Bahía. Se encuentra al lado del Mercado Nuevo o "Botelho", donde pueden hallarse los más variados objetos artísticos. En sus inmediaciones figuran innumerables restaurantes populares, en los que, sin etiqueta alguna, comen juntos ricos brasileños y humildes pescadores. En una de las pocas lecciones de auténtica democracia que observamos en el país

frutas, y la caipirinha, mezcla de limón, ron blanco y azúcar. Los dos son para tomar en pequeñas dosis, ya que es muy alta su graduación alcohólica. Pero los que se beben principalmente en Brasil son refrescos de fruta típicos del país como la Guaraná, y sobre todo cerveza, inmensas cantidades de cerveza.

Al regreso de la Basílica do Senhor do Bonfim nos detenemos en el Mercado Modelo, llamado también Botelho. Se encuentra situado en la parte baja de la ciudad, en la plaza Cairu y frente al elevador Lacerda. Se trata de un centro de reunión de todos los productos artísticos de Bahía.

Allí se encuentran labores de cuero, cerámica, esculturas, amuletos, collares y tapetes de sisal. También pueden adquirirse en las tiendas, que forman largas galerías, inciensos y otros productos para perfumar el ambiente, así como aceite de dendé y pimienta malagueta. En su primer piso exponen sus cuadros unos pintores, que cobran por ellos mucho más que cuantos lo hacen los domingos en la plaza Terreiro de Jesús.

En la segunda y última planta existen dos restaurantes que llevan los nombres de Maria de Sao Pedro y Camafeu de Oxossi. Pero el que desee hacer una comida típica puede trasladarse a cualquiera de las numerosas casas que rodean el mercado, donde no existe la menor discriminación. A nuestro lado come un pescador o un cargador del muelle. El ambiente es de grata camaradería, sin etiquetas. Pero los manjares que se ingieren en estas casas de comidas son los más sabrosos de Bahía. Sobre todo, para los que deseen conocer las especialidades locales.

### ESCENA DESOLADORA

EN un taxi ascendemos hasta la plaza Terreiro de Jesús. La calle por donde sube, jadeante, el coche es empinadísima. En unos minutos, sin embargo, pasamos de la ciudad baja, situada a orillas del mar, hasta la parte alta de Bahía. En algunos portales se venden los productos más extraños: dulces de mandioca, fetiche que parecen símbolos fallidos, tablas pictóricas preparadas al fuego, aceites perfumados y toda una gama de especería. Muchachas apenas llegadas a la adolescencia sisean al paso de los forasteros. En ocasiones, algunos pequeños actúan como alcahuetes de sus hermanitas. La escena resulta desoladora y trae a nuestro recuerdo algo similar que presenciamos en Nápoles.

Brasil ofrece a cada paso los contrastes de personas inmensamente ricas frente a las grandes mayorías que son de una pobreza de solemnidad. Tendrán que ocurrir grandes cosas en el país para que asistamos a su transformación socio-económica. Las palabras de Helder Cámara y de Frago han ido dejando honda huella en el país: sobre todo entre las masas de trabajadores. Todo ello, a pesar del régimen de fuerza existente.

Sucede que el brasileño lo hace todo con calma, desde moverse hasta la revolución. Pero hora parece llegada para aquellos que lo poseen todo que procuren adelantarse a los acontecimientos.

En caso de permanecer en su actual inmovilismo es posible que hayan de sentir sobre sus propias carnes cualquier brote de violencia. Y, aun cuando las masas actuales parecen menos agitados que en otros países, no cabe duda que siempre es preferible prevenir que lamentar...

## EL PAIS DEL FUTURO

Por Emilio MERINO

pescadores —algunas, sostenidas sobre pilotes, se adentran en el agua y recuerdan a los antiguos palafitos o ciudades lacustres—. El pintor Jaime Marques, que los domingos expone sus cuadros en la plaza Terreiro de Jesús, ha captado con sus pinceles estos bellos paisajes. Algunos ancianos pescadores amarran unas barquitas a los muelles y llevan en sus manos unos grandes peces de color rojizo. Todo encierra un vivo colorido en esta zona que acaso sea la más bella de Bahía.

### LA IGLESIA DO BONFIM

VISITAMOS la denominada península de Itapagipana. Ante nuestro coche desfilan la iglesia de Monte-Serrat, de estilo renacentista colonial, y el cuartel del mismo nombre, así como una fortaleza del siglo XVI. En el templo do Senhor do Bonfim se venera una imagen del Crucificado, que es la que da nombre a la iglesia. Traída de Portugal en 1745 por Teodoro Rodríguez de Farias, se le atribuyen innumerables hechos milagrosos.

En una dependencia contigua al altar mayor aparece gran número de exvotos. Y a la puerta del templo, unas negras venden cintas para llevarlas sobre la muñeca hasta obtener la gracia pedida. En la capilla de Santa Feliciano, aneja al altar mayor, el suelo aparece lleno de billetes, que los fieles depositan como limosna. En una verja figura esta sencilla plegaria:

Si te sentires infeliz  
Eu son a Lus e nao me ves  
Eu son a vida e nao me preocupas  
Eu son o Mestre e nao me ouvés  
Eu son o Senhor e nao recurras a Min  
Eu son o teu grande Amigo e nao me amas  
Si te sentires infeliz...  
Por qué nao ven a Min.

las son multicolores, mientras que las de las lanchas tienen un tono levemente rojizo.

### GASTRONOMIAS BRASILEÑAS

BRASIL posee casi todos los mariscos de las rías gallegas. Faltan, no obstante, esos reyes del género que son los percebes. Pero sucede con el marisco lo mismo que cuando nos alejamos de las costas galicianas: resulta casi siempre insípido. Algo parecido a lo que ocurre en las costas mediterráneas donde, salvo



La miseria es una de las tónicas del extrarradio de Bahía. En las barriadas negras de la capital, donde vive el setenta y cinco por ciento de su población, se observa una pobreza que deprime a cualquiera